

# 遠東人

徐有庠  
題



2017  
一月號  
NO. 317

共同開創 誠勤樸慎 · 創新的健康人生



## 靈活機敏 因應變局

Strengthen Agility,  
Creating an Adaptable Organization

### COVER STORY

2016年遠東關係企業聯席會議  
特別報導

領航者的話：靈活機敏 因應變局

好書推薦：非典型破壞

好書推薦：旁觀者

### LIFE GUIDE

流行網

風衣搶鋒頭 穿搭有秘招

法律網

新年報喜 勞工基本工資調漲

財經網

保險之計在於春

掃描 QR Code 看更多即時訊息  
還可下載電子雜誌





徐旭東董事長（左四）、遠傳電信李彬總經理（左二）、遠鑫電子票證梁錦琳董事長（左一）應邀出席「2016 創新論壇——迎接行動支付新時代」，與現場嘉賓共同探討行動支付的發展。



遠東集團於 2016 年 12 月 7 日假遠企購物中心廣場舉辦點燈儀式，徐旭東董事長與外交部李大維部長、臺北市府鄧家基副市長，以及多國使節，一同點亮遠企聖誕樹。



臺南大遠百 2016 年 12 月 17 日在徐旭東董事長（右六）、徐雪芳總經理（右三）、臺南市賴清德市長（左四）等嘉賓共同參與下，溫馨舉辦「2016 公益耶誕點燈」活動。



LOG-ON 臺灣首店進駐新竹巨城購物中心，由遠東都會徐雪芳董事長（左四）、遠東巨城購物中心李靜芳董事長（左五）、city'super 劉朝雄營運長（右一）共同剪綵。



遠通電收由張永昌總經理（前排左三）代表，於 2016 年 11 月 30 日與波士尼亞與赫塞哥維納聯邦簽署合作備忘錄（MOU）。



# 2017 年月刊編輯委員名單

李佳珍

以下是 2017 年各公司編委代表，歡迎透過委員們投遞稿件或詢問投稿事宜，與我們攜手徜徉活力遠東，盡展創意無限！

**遠東新世紀**／蔡敏雄副總經理（總經理室）、林俊佑協理（人力資源處）、郭奕中協理（秘書處）、余欲弟秘書（董事長室）、劉貞佑副理（董事長辦公室）、顏文池經理（新埔化纖廠）、游淑如小姐（紡織總部）；**亞洲水泥**／陳聰明特助（總經理室）、王文交副主任（花蓮廠）；**遠紡工業（上海）**／陳文山協理（人資處）；**遠東蘇州總部**／莊太緯經理（人資處）；**遠東聯石化（揚州）**／俞瀛琬協理（管理部）；**全家福**／郭曜豪主任（販促處）；**遠東百貨**／王明倫經理（經營分析組）；**裕民航運**／陳皓剛先生（秘書處）；**東聯化學**／林信宏協理（行政管理處）；**富民運輸**／洪詩婷小姐（業務處）；**愛買**／陳玲華副理（稽核室）；**太平洋 SOGO 百貨**／鄒芯萱經理（秘書室）；**亞東百貨**／曾淑苹主任（人資部）；**鼎鼎聯合行銷**／翁鈴雅副理（行銷暨業務部）；**遠鑫電子票證**／李宗誠副理（行銷部）；**遠東商銀**／李佩頻經理（秘書處）；**亞東證券**／張景芳資深經理（管理部）；**遠傳電信**／何思緯小姐（公關部）；**遠通電收**／蔡祐吉發言人（總經理室）；**遠鼎公司**／范明珠經理（管理處）；**遠揚建設**／梁雅雯襄理（管理處）；

**遠東飯店**／吳佳穎協理（行銷公關部）；**鼎鼎企管**／李美慧副理（專案開發組）；**元智大學**／蔡佩瓊主任（公共事務室）；**亞東技術學院**／葉金璋組長（綜合業務組）；**豫章工商**／鄭雪玲主任（人事室）；**亞東醫院**／謝淑惠主任（公關室）；**亞泥（中國）控股**／戴永茂主任（秘書處）

投稿注意事項：

1. 本刊歡迎投稿，惟投稿人應尊重他人之智慧財產權，勿抄襲或改寫他人著作。如引用他人著作，應註明出處，並請特別注意著作權法等相關法律之規定，自負文責。
2. 請註明所屬單位、姓名、聯絡方式，以利寄贈稿酬，如需以筆名刊登，亦請特別註明；來稿若經採用，編輯室保留稿件刪修權，請投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「遠東人開講」（每月主題徵稿）每則 500 元，其餘文字稿台灣地區每字 0.5 元、大陸地區每字 0.8 元。

## 「遠東人開講」二月份話題：新年新希望

一年容易又過去，轉眼間，嶄新的年度即將到來。面對全新的 2017，您有什麼新的期許或夢想呢？歡迎來信與我們聊聊您的新年新希望，文長 300 字以內，遠東人月刊就會提供您一筆新年圓夢基金哦！（截稿日期：1 月 15 日前）

# 01

EDITOR 編輯手記

2017 年月刊編輯委員名單 / 李佳珍

# 04

COVER STORY 封面故事

靈活機敏，因應變局 (Strengthen Agility, Creating an Adaptable Organization) / 徐旭東

2016遠東關係企業聯席會議特別報導 / 編輯室採訪整理

2016遠東群英會 / 編輯室採訪整理

2016遠東關係企業聯席會議活動花絮 / 編輯室採訪整理

好書推薦：旁觀者——管理大師杜拉克回憶錄 / 徐旭東

好書推薦：非典型破壞 / 徐旭東

# 22

GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導 · 公益專區 · 人事異動 · 績優榮譽榜 · 好康報報 / 通訊員



## 29

## OFFICE TALK 樂活職人

同仁工作經驗談：2016 SOGO 顧客服務課外訓／王俞閔

## 32

## LIFE GUIDE 生活情報

## 流行網

風衣搶鋒頭 穿搭有秘招／鄭嘉蕙

## 保健網

健檢套餐，該選哪一套？／邱正民

## 財經網

保險之計在於春／劉玟玲

## 法律網

新年報喜 勞工基本工資調漲／楊立莉

## 法律網

解讀上海房產限貸令／李佩毅

## 42

## HOT TOPIC 熱門話題

「遠東人開講」：新年新希望／編輯室輯

## 44

## STORY 心動時刻

海天遊蹤：芝山文化生態綠園遊記／李嘉菁

遠東新世紀愛心服務隊志工筆記／葉錦忻

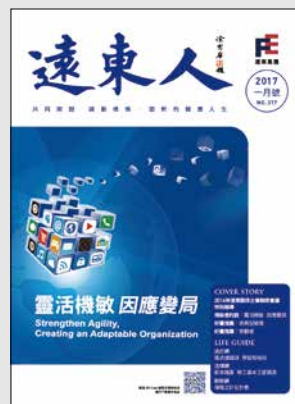
京劇印象／賈紅霞

## 48

## QUIZ 有獎徵答

316 期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室

2017 年 1 月 號 | 317 期



發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

## 月刊編輯委員

王明倫	王文交	余欲弟	李佩頻
李宗誠	李美慧	何思緯	林俊佑
林信宏	洪詩婷	吳佳穎	俞瀛璇
范明珠	莊太緯	梁雅雯	翁鈴雅
游淑如	葉金璋	張景芳	郭奕中
郭曜豪	曾淑苹	陳文山	陳聰明
陳世莉	陳玲華	陳皓剛	鄭芯萱
蔡敏雄	蔡佩瓊	劉貞佑	鄭雪玲
顏文池	謝淑惠	戴永茂	蔡祐吉

## 發行所

遠東關係企業 裕民股份有限公司  
臺北市寶慶路 27 號 10 樓

## 通訊處

臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓  
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

## E-mail

magazine@fenc.com

## 網址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

## 電子報網址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登記證 局版台誌字第 8320 號

美術設計 Z&C.COM

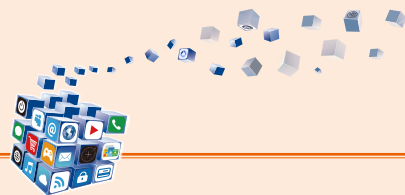
印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌



# 2016 遠東關係企業聯席會議董事長演講—— 靈活機敏 因應變局 (Strengthen Agility, Creating an Adaptable Organization)

遠東集團／徐旭東董事長



## 一、大趨勢

今年集團聯席會贈送各位兩本書，一本是 Peter Drucker 的「旁觀者——管理大師杜拉克回憶錄」(Adventures of A Bystander)，藉由回顧管理大師親身經歷的重大國際政治、經濟或社會事件，提醒我們不要犯相同的錯誤。另一本

書則是放眼未來，三位 McKinsey Global Institute 專家共同完成的「非典型破壞」(No Ordinary Disruption: The Four Global Forces Breaking All The Trends)，指出四項未來將顛覆新世界的力量。這四項力量包括——

### 1. 都市化

根據 McKinsey 統計，

2010～2025 年全球前 100 大城市占全球 GDP 增值的 36%；前 600 大城市占 64%，代表第 100 至 600 大的新興城市龐大的經濟勢力與需求正快速成形。

McKinsey 預估，2025 年新興國家的 440 個城市中，將有近 3 億家庭年所得超過 2 萬美元，比已開發國家 2 萬美元的家庭總數更多。以中國來說，隨著「一



帶一路」政策的延伸，原本的大型城市和週邊的衛星城市漸漸串連為爆發力驚人的超級城市，現有五大國家級城市群，總人口數 6 億，占全中國 43%；總 GDP 人民幣 32.2 兆元，占全中國 51%。中國排名前 14 位的超級城市，人口都在 1,000 萬人以上，預計將為經濟成長帶來極大助力。

面對都市化的趨勢，我們必須加速進駐新興潛力市場，滿足都市居民特有的需求，並且重視人力獲取及妥善處理員工流動性的問題，除此之外，更要加強與公部門的合作。

## 2. 科技化

科技進展飛速，McKinsey 指出，包括：行動網路、知識工作自動化、物聯網、雲端技術、先進機器人、自動車、3D 列印、下一代基因組學、先進材料、能源儲存、能源探勘及採掘、再生能源等 12 項破壞性科技，將衝擊整體經營環境。預估至 2025 年，這些新科技將衍生 17 ~ 41 兆美元的經濟價值。

我們必須加速上述新興科技的應用，進行服務業、製造業營運模式的優化。此外，由於產品或服務的生命週期愈來愈短，我們不僅要時時關注市場的動態，更應加速推出新的產品或服務。

## 3. 高齡化

預估 2025 年，已開發國家中高齡人口將占 21%，開發中國家高齡人口則占 8%，全球 65 歲以上人口將超過八億人，占人口總數一成。臺灣自 2016 年起，每年勞動人口以 18 萬人的速度下降，並將於 2026 年進入超高齡國家之列，換言之，每五人即有一人超過 65 歲。而中國 60 歲以上的老年人口比例也不斷上升，目前老年人口已達 2.12 億，勞動人口則由 2011 年的頂峰 9.4 億回落，預計至 20 年後，將減少 1 億。

由於年長者的消費習慣或需求都與青壯年族群大不相同，各公司都應聚焦高齡化人口的需求與商機，加速開發相關產品與服務，並且提升製造生產的自動化及內部流程的智能化。此外，

未來勞動市場的人才大戰將更為激烈，如何吸引優秀人才、將企業內部知識留在組織中，進行知識管理，已成為企業營運重要的一環。

## 4. 全球化

全球化趨勢讓世界連線更快，特別是在全球貿易、人口移動、國際金融與資訊通訊的滲透方面更為明顯。以亞泥發行全球可轉換公司債為例，不到二小時幾乎銷售完畢，身處這樣的世代，全球互相依賴又互相影響，其風險與波動也較過往大幅增加。

天貓雙 11 全球狂歡節為全球化連結的最好實例，今年雙 11 銷售額達 1,207 億人民幣，較去年成長 32%，且銷售觸角擴及全球 230 個國家與地區，行動支付的比率更高達八成以上。今年共有 621 萬海外顧客參與，創造 3578 萬筆訂單。阿里巴巴能如此迅速的主要原因即是全球化後，貿易、金融與資訊的連結。

全球化趨勢也帶來全球化的商業競爭，新的競爭對手經常不在企業原本關注的



雷達圖內，此外，企業也必須面臨人才與資金的快速移動，以及全球系統性的風險管理，敏捷的應變力與適應力，將成為企業重要的競爭優勢。

## 二、大挑戰與大行動

全球競爭加劇，為企業的營運帶來極大挑戰，為了突破營運規模，創新獲利水準，我們不能不跟著改變，但要有系統、有步驟的變，並且必須摒除階級觀念、恐懼心理、慣性偏差、守舊心態、集中決策、彈性不足、組織僵化、欠缺能力、短視、缺乏經驗、多元性不足、目標不明等造成組織適應力不

足的十二大敵人與根源，使組織更有彈性，而這仰賴每一位同仁的努力。

除了重新檢視組織的適應力，在此也提出各公司應確實執行的六大行動方

針，每一項都十分重要，也都無可逃避。

### 1. 商業模式創新

商業模式的核心在於確實滿足客戶所需，並且為顧客創造價值。我們要追求不同於競爭對手的營運模式，創造差異化的商品與服務，目標是各公司在 2020 年達到 20% 的營收來自五年內的新產品或服務。

### 2. 人力優化

面對未來勞動人口的減少，更突顯優秀人才取得不易。人力優化的目標是爭取及留住優秀人才，與企業共同成長，因此一方面要充實集團人力資源，尋找具備

善用科技與社群、富有創造力與心態開放、多文化理解與包容、適應力與學習力、自信心與表現力、工作熱忱與職場倫理、團隊合作力、道德觀與變革企圖心等八項特質與能力的人才，另方面則調整人力制度，從人員晉用、績效考評與職涯培育等方面，積極檢討與改善。

### 3. 氣候變遷調適

異常氣候造成天災不斷，今年七月，中國華中地區長達數十日的強降雨，造成多處淹水，交通受阻，營運中斷及財務損失。

體認到氣候異常可能對企業造成的衝擊，各主要工業國家包括臺灣在內，均已提出具體的溫室氣體減量目標。臺灣的目標是在 2030 年時，將溫室氣體排放量降至 2005 年的八成，集團各公司及營運據點也應該展開氣候變遷風險辨識與調適預防工作，並且訂立目標，在 2020 年之前，減少 10% 的溫室氣體排放量。

### 4. 公共安全及工業安全強化

美國工業安全學者曾提



出一個理論：每 1 件重大事故，背後是 29 件輕微事故與 300 件虛驚事故所累積。換言之，每一件重大意外都不是單一個案，而是整體系統出了問題，因此檢討與改革也應從系統面思考與進行。

在此要求不論工廠、賣場、船舶、車輛，餐廳或宿舍，都要針對不安全的行為、不安全的作業、不安全的設備等，加強規範、管控或巡查，小處著手、從嚴執行、全員參與，不但人員訓練一定要確實，各機構的外包廠商亦應一併納入管理。

### 5. 提升資源配置效益

使用集團資源要有效率、有收益，將寶貴的資金、人力與時間，投注在有機會成長的事業或產品上。針對虧損企業則要嚴密追蹤其發展，若在一定期間內沒有改善的機會，就應該啟動退場規劃。另外，對於個別產品或服務也應定期檢視。

### 6. 發揮集團綜效

遠東集團坐擁龐大的客戶基礎與多角化的事業觸

角，是臺灣最有潛力發揮綜效的集團，對能以最佳的組成，創造獨有的競爭優勢。希望各公司未來能加強橫向連繫，以開放的心胸、積極的作為，創造更大的效益。

## 三、結論

天下雜誌每年分別針對前瞻力、創新力、財務能力、吸引及培養人才的能力……等 10 項指標，評選臺灣最佳聲望標竿企業，今年評選結果，本集團只有遠東新世紀及遠傳電信名列該行業聲望的前五名，代表我們仍有進步空間。

展望未來，競爭只會更激烈不會更輕鬆，Alibaba 的馬雲提出，包括：新零售、新製造、新金融、新技術與新能源等五「新」，將型塑未來的商業環境。以新零售為例，阿里投資的「盒馬鮮生」，主營生鮮商品，線下、線上同時經營，線上主打 APP 下單最快 30 分鐘送達，現場生鮮產品則現買現做，立即享用。無論商品、賣場和系統，都配合 O2O（online to offline or offline

to online）新零售的概念。

「運用（Exploitation）」是利用現有知識，把東西變得更好；「探索（Exploration）」則是想出新東西的過程。以長遠的角度來看，我們需要探索；以短時間而言，則需要運用。真正高品質的企業成長方案，是找出運用（Exploitation）與探索（Exploration）之間的平衡。

每位主管與企業都應該自問以下三個問題：Who are you？Why are you here？更重要的是，What do you want to be？微軟創辦人比爾·蓋茲（Bill Gates）曾說，「The complacent company is a dead company. Success today requires the agility and drive to constantly rethink, reinvigorate, react, and reinvent.」（自滿的企業等於走上絕路。要在今日成功，必須具備機敏和衝勁，不斷重新思考、重新振作、靈活反應，以及重新發明），僅以此與各位共勉。

## 2016 遠東關係企業聯席會議主席團



遠東集團徐旭東董事長



遠東新世紀席家宜副董事長



亞洲水泥（中國）控股張才雄資政



遠東集團公益事業體系王孝一執行長



亞洲水泥李坤炎總經理



亞東醫藥基金會朱樹勳副董事長



元智大學吳志揚校長

# 2016 遠東關係企業聯席會議 特別報導

編輯室採訪整理



2016遠東關係企業聯席會議於12月15日～12月20日，分兩梯次假香格里拉臺南遠東飯店舉行。第一梯次的開幕式中，主辦單位特別將遠東飯店現場實況連線至兩岸六地——新埔化纖廠、遠企中心、亞泥花蓮廠、遠紡工業（上海）星火廠、江西亞東水泥與遠傳內湖總部，以擴大各關係企業主管之參與層面。



遠東新世紀徐旭平副董事長



遠東百貨徐雪芳總經理



裕民航運王書吉總經理



亞東醫院林芳郁院長



遠傳電信李彬總經理



太平洋 SOGO 百貨黃晴雯董事長



東聯化學蔡錫津總經理



遠東商銀周添財總經理

本次聯席會議主題為「Strengthen Agility, Creating an Adaptable Organization——靈活機敏因應變局」，徐董事長於開幕式中強調，全球企業正處在易變性、不確定性、複雜性和模糊性的大環境中，未來發展難以預測，尤其臺灣今年面臨諸多挑戰，缺電危機、華航罷工、一例一休……等爭議，使經營環境更加嚴峻，在在突顯企業敏捷調整自我的重要性，各機構必須適時重設企業願景、不斷實驗新的商業模式、與

消費者或供應商共同創造機會，以及建立靈活、適應變化的組織架構。

除了敏捷彈性之外，本次會議也希望整合集團資源，發揮綜效，如同外場展示攤位，集結了遠傳電信智能製造、智慧家庭、friDay錢包和遠東商銀遠東快樂信用卡、HappyCash……等服務，期能帶給大家數位、智慧、科技的新體驗。

面對日新月異的科技發展，徐旭東董事長特別在專題演講中提醒大家，不改變即消失，各公司應針對新零

售、新製造、新金融、新能源、新技術等五大趨勢做好準備，同時，「運用」現有技術，「探索」未來創新，成為真正高品質的企業，甚至是各行各業的標竿。

除了徐董事長的精彩演說，集團各核心事業體的負責人也分別依據產業現況及未來發展提出策略規劃，第一梯次由遠東新世紀席家宜副董事長率石化總部吳高山總經理、化纖總部范欽智營運長、紡織總部胡正隆總經理、行政總部鄭澄宇總經理提出報告。席副董剖析美



國川普就任總統後，將增添全球貿易的不確定性，主張「美國優先」的政策恐掀起一波巨浪。而中國雖居全球經貿主導地位，但人民幣走貶、外匯存底下滑，仍是必須面臨的問題。至於臺灣，身陷經濟停滯不前、投資信心不足的困境，出口萎縮、大陸遊客銳減等，都將影響競爭力，更加考驗各公司的應變能力。

臺灣水泥事業由亞洲水泥李坤炎總經理主講，亞泥持續朝智慧生產、綠色生產前進，並南向發展投資事業，開發「離岸風電」等綠能新事業，同時積極培養優秀人才。大陸地區則由亞洲水泥（中國）控股吳中立執行長及生產與技術總監張振崑、業務總監林昇章分享中國水泥產業持續汰弱扶強的趨勢，未來亞泥（中國）將聚焦降本增效與組織優化，並以擴建、兼併、合作等方式持續成長。公益事業體系由王孝一執行長分享集團在國內醫療、教育、人文、科技等方面的成果，截至2016年11月，集團公益事業資產總市值已達900億元

規模，為臺灣注入更多向上的力量。元智大學吳志揚校長則進一步提出新世紀發展計畫，重點包括：邁向新雙語大學、國際化招生與學術合作等；另藉由產學實習與人才培訓，強化與集團互惠合作。

第二梯次則由遠東百貨徐雪芳總經理分析百貨零售業的挑戰與機會，歸納出智慧科技零售、消費喜好多樣化、全通路、共享經濟等四大趨勢，未來遠百將運用新科技，創新多元服務價值，建構智能商場，並進一步整合集團資源，在競爭中取得優勢。東聯化學蔡錫津總經理則在報告中指出，2016年是石化業最艱困的一年，油價大幅下跌，原料乙烯價格卻上升，產品無法轉嫁反映，所幸最壞的階段已過去，東聯產品多元化後，營收與獲利可望大幅提升。宏遠興業積極投入工業4.0及智慧生產，葉清來總經理規劃全球佈局，包括前進美洲與非洲，建構五國布廠、五國成衣廠，打造全球垂直與水平整合價值鏈。亞東醫院林芳郁院長認為，機敏應變

最優先原則是滿足客戶的需求，因此亞東醫院從就醫流程e化著手，提升組織效率，啟動三年創新計畫，打造智慧醫院。裕民航運王書吉總經理為保持競爭優勢，將整合數位平臺，建立高效船岸聯繫，以提升整體營運績效。遠傳電信李彬總經理面對瞬息萬變的科技與經營環境，將領導遠傳快速轉型為提供服務的平臺，藉由優質的客戶體驗及創新的應用服務，成為大眾數位生活的最佳夥伴。

數位科技與行動化的衝擊、人口結構變化、國際金融監管嚴格、企業購併風潮與貿易保護主義興起等環境變遷，加上種種黑天鵝效應，造成全球金融市場劇烈動盪，遠東商銀周添財總經理將從企業融資解決方案、銀髮族退休計劃、服務業銀行、金融科技等四大面向，建構核心策略與行動。遠東SOGO百貨黃晴雯董事長觀察現今虛擬通路興起，迫使實體百貨必須變身以對，SOGO將以複合式生活時尚為展店型態，並以日系精緻服務、優質商品的品牌資產，



◀ 2016 遠東關係企業聯席會議專題演講陣容：遠東集團徐國安創新策略長（上）、美國康乃狄克州科學諮詢中心李昌鈺博士（左）、臺灣大學蘇宏達教授（右）及行政院科技部廖婉君司長（下）。

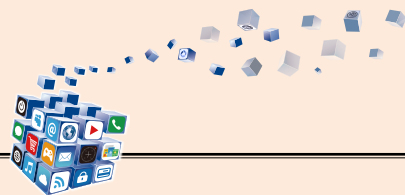
推動品牌再造。遠東新世紀徐旭平副董事長最後提醒大家，應積極重視四大非典型破壞趨勢，作為集團各產業開展新業務方向的重要參考。此外，徐國安創新長也於會中暢談品牌的重要性，強調品牌不僅僅是一個標誌，而是傳遞企業的目的、價值與不凡之處。希望每位領導人能夠進一步思考公司的品牌塑造是否足以傳達方向、鼓舞人心、展現自身的重要性，以及能否再進化。

今年的外賓演講內容豐富多元，第一梯次邀請李昌鈺博士分析領導統御與觀察力的培養，李博士表示，完整觀察事物正反兩面是鑑識工作相當重要的課題，經營企業亦是如此，時時借鏡他人、審視自我，並保持創

新與學習態度，才能持續帶領組織靈活調整；第二梯次首先由臺灣大學蘇宏達教授帶來當前歐盟政經發展的精闢解析，其中英國脫歐影響甚廣，整體來看，太多的不確定因素將嚇阻外資進入英國，資金可能流向東亞和美國，因此，英鎊長期有貶值壓力，也意味著美元強勢；而受到保護主義影響，全球恐掀起匯率戰爭。行政院科技部廖婉君司長也應邀與會眾分享當前人工智慧的發展，近年來，人工智慧最大的突破在於深度學習，機器人已由勞力工作者提升至知識工作者，預估財務金融、健康照護、零售及製造是主要應用市場，也將啟動下一波產業創新革命。

至於學習課程今年邀請卡內基訓練團隊進行「卓越領導」訓練，在黑幼龍董事長簡短解說後，各資深講師針對「領導人的形象」和「領導人的溝通」展開小組討論與演練，講師們在總結時表示，領導人應有開放謙卑的心態，懂得「聆聽」才是卓越領導的開始；同時，可應用深度談話瞭解部屬同仁，強化團隊間的信任。

豐富的學習饗宴之餘，大會也規劃了許多知性活動。兩梯次的 Outing 分別前往嘉義故宮南院與阿里山鄒族部落，增加管理者的文化內涵，並放鬆身心。晚會活動包括創新動腦的「創著藝術」，激發與會主管們的設計力；還有精彩的聯誼晚會，在歡樂氣氛下輕鬆交流。頂尖的企業因危機而壯大，透過本次會議，希望各公司領導人分享寶貴經驗並貫徹落實於工作上，帶領所屬團隊靈活機敏、因應變局，化危機為轉機，再創遠東新高峰！



# 2016 遠東群英會

編輯室採訪整理

兩梯次與會人員以及39位陸籍見習員齊聚一堂的「遠東群英會」，是集團的年度盛會。首先，由臺灣原聲童聲合唱團的小朋友們以清亮的歌聲，為活動揭開序幕，緊接著，在全場遠東人的共同見證下，隆重舉行「遠東節能金省獎」、「遠東精神獎」頒獎典禮。

本屆「遠東節能金省獎」主要表揚節能績效卓著且具創新性、未來推廣潛力的「優良機構」與「優良專案」；至於最能體現遠東人前瞻創新、積極任事態度的「遠東精神獎」，今年則選出6件優等獎與9件佳作獎。

值得一提的是，本年度特別舉辦「遠東精神獎最佳人氣獎」票選活動，由優等獎的得獎團隊分別發表參賽作品，再由全場與會主管們以電子投票的方式，選出最能代表遠東精神的得獎團隊。活動中也特別邀請臺灣藝術家交響樂團與林文俊

聲樂家現場演出，帶給會眾難忘的感官饗宴。現在，就讓我們一同為遠東菁英們喝采！

## 遠東節能金省獎

### 【優良機構】

得獎者：亞東證券（近四季平均節能率達 10.7%）

亞東證券為貫徹節能政策，除訂定目標、落實執



▲遠東節能金省獎獲獎團隊



行之外，去年更積極汰換效能不佳的空調及照明，並獲得市府產發局最高節能補助15%；另總公司承租之辦公大樓中央空調老舊，經多次協商，終獲物業主同意更換且未調漲租金，本年初在承辦同仁犧牲假期努力下，完成初期五樓更新作業，除了大幅精省成本，亦有效節能近11%。總計近四季平均節能率達10.7%，於集團主要能源耗用企業中名列第一，且未來年度都將持續受惠。

### 【優良專案——製造業】

**得獎專案：C2 儲罐項目冷能回收專案（遠東聯石化（揚州）通達氣體工業（揚州））**

一般低溫乙烯儲罐項目冷能利用大多止於儲存裝置的乙烯蒸發氣的回收製冷，由於通達氣體工業的低溫乙烯輸送至EOG廠，需要耗用蒸汽氣化加熱，而EOG廠亦需要耗用蒸汽製造冷凍水，技術人員因此大膽創新，利用來自EO3裝置的25℃冷凍水，不僅加熱乙烯，又製造了8℃的冷凍水，大幅節省遠東聯石化和通達



▲遠東精神獎人氣獎獲選團隊

氣體工業的蒸汽耗用，工程總費用為人民幣340萬元，卻創造每年人民幣2290萬元的節能效益。

遠東精神獎——優等

### 【優良專案——非製造業】

**得獎專案：臺中太平IDC Room 9 高密度機房建置案（遠傳電信）**

資訊匯流快速發展，資訊機房的用電密度更以驚人的速度成長。遠傳電信位於臺中的太平機房，以熱通道全封閉、冷通道半封閉為輔的建置，不僅成功滿足VIP客戶高密度的機房需求，並可提升能源效率，降低用電，相較於傳統節能20%以上，並且可以增加消防安全防護和客戶維護時的舒適度。

### 【前瞻創新類】

**（一）得獎者：亞東醫院／Wake up with sound！重建聽的希望（本案同時榮獲「最佳人氣獎」）**

為了讓聽力受損的人更快進入有聲世界，亞東醫院人工耳蝸中心研發「Wake up with sound！重建聽的希望」之醫療創新技術，透過高品質的2.5公分超微創傷口手術，達到術後零痛感、零併發症，讓聾人在手術醒來，就能馬上聽到聲音。此技術不僅榮獲SNQ國家品質獎及國家新創獎，更開啟國際觀光醫療商機。



▲遠東精神獎——優等獲獎團隊

### 【營運績效類】

#### （一）得獎者：黃岡亞東水泥／利用高鎂石灰石燒製優質熟料

黃岡亞東石灰石礦山先天條件不佳，儲存大量低品質石灰石與高鎂廢石，嚴重影響生產，每年 200 多萬噸的剝離廢棄物更是迫在眉睫的壓礦危機，適當提高石灰石氧化鎂含量，遂成為最有效的解決方案。然而，高氧化鎂為有害物質，實施初期配料不穩，熟料生產遭遇重大問題，歷經一年多的努力，目前已成功實現目標。

#### （二）得獎者：遠龍不銹鋼／突破自我、邁向永續

遠龍不銹鋼經歷金融海嘯、政策性停工，組織重

整後再次重生。生產部突破瓶頸，提升產量近兩倍，以降低工繳成本；管理部積極拓展供應來源，穩定原料價量；營銷團隊努力將客戶數由 380 家拓展至 537 家，加上後勤單位的整合管理，今年前 10 月，稅後淨利達 1.6 億元，遠超越復工以來的最高紀錄 0.4 億元。

### 【集團綜效類】

#### （一）得獎者：徐元智先生紀念基金會、太平洋崇光百貨、亞東百貨、遠傳、遠揚營造／「臺灣之水·生命之源」遠東集團水展覽

臺灣史上最高人氣水展覽——「臺灣之水·生命之源」遠東集團水展覽，在短短 172 天的營運期間，寫

下逾 30 萬人次的參觀紀錄。此次展覽是徐旭東董事長為解決臺灣多雨卻缺水窘況，歷經七年籌備的「治水大工程」，延續國際視野、關注本土議題的水展覽，成功為遠東集團自臺北花博以來累積 300 萬參觀人次，更為臺灣播下 300 萬顆環保綠種子！

### 【積極任事類】

#### （一）得獎者：遠傳電信張秀莉／遠遊卡-出國上網最佳選擇

電信產業中，原本並無針對出國客戶銷售旅遊他國使用網路卡的計劃，張秀莉工作之餘，以個人經驗發想，主動進行市調評估，並與海外電信業者談判議價，引進此創新產品。遠遊卡推出後，不僅提供消費者出國上網更方便實用的新服務，也為公司帶來新商機。

### 【企業形象類】

#### （一）得獎者：遠東新世紀／遠東新世紀經典馬拉松暨愛心募款

遠東新世紀化纖總部連年舉辦全國馬拉松，2015

年在全國 900 餘場路跑賽事中，「遠東馬」獲得跑友肯定，榮獲第三名佳績；今年賽事更在開放報名後 10 小時即額滿，代表「遠東馬」已成為臺灣路跑界的指標賽事。此外，主辦單位亦透過活動平臺，集結集團資源與跑友愛心，幫助慈善團體勸募，為集團的公益、健康形象加分。

#### 遠東精神獎——佳作

#### 【前瞻創新類】

##### （一）得獎者：亞洲水泥／智慧石灰石分析調控系統

亞泥花蓮廠新城山礦場面臨石灰石夾層多、純度低且成份變化大之品質課題，不外購高純度石灰石即難以

運作。為克服難題，技術團隊以前瞻性思維，合力建構「智慧石灰石分析調控系統」，由即時獲得的石灰石成份，智慧化調控不同採區的比例，大幅提升進廠石灰石成份的準確性及穩定度，每年可降低約 3,240 萬元生產成本。

##### （二）得獎者：遠東服裝（蘇州）／FE001 門襟布自動縫製單元

因應服裝產業變革，成衣事業群成立智造中心，研發自動化設備。FE001 門襟布自動縫製單元是首臺自主研發成果，可將原有 5 道工序縮減為 1 道工序，工時從 68 秒縮減為 4 秒，年效益約 14 萬美金。經過一系列

研發，目前智造中心自動化設備已獲得 32 項專利，創新技術領先同業，為轉型自動化工廠奠定堅實基礎。

##### （三）全虹企業／新一代智慧物流營運系統（SWMS）

全虹物流自今年起，啟用新一代智慧物流營運系統，提供最先進物流技術與人工智能系統，有效提升倉儲效能，為客戶打造最佳的營運模式與成本體驗。此外，全虹更與集團內 GoHappy、FriDAY、SOGO 百貨等電商平臺合作，提供 3C 電子、專櫃服飾等專業物流服務，為目前臺灣第三方倉儲業者中，少數可以同時融合 B2B 和 B2C 業態之系統，未來可促進多元通路銜接發展與營運升級。

#### 【營運績效類】

##### （一）得獎者：遠東商銀／債管團隊營運績效卓著

面對景氣不佳及不利債權回收之法令修訂，銀行不良資產回收的困難度持續增加，然而，遠東商銀債管團隊仍秉持遠東精神與「堅持不放棄」的信念，透



▲遠東精神獎——佳作獲獎團隊



過團隊合作、數據分析及落實 KYC，以專業、耐心及同理心與客戶溝通協商，一步一腳印，將不良資產逐一回收。

### 【集團綜效類】

#### （一）得獎者：遠東新世紀、宏遠興業、全家福／世界第一 100% 生質聚酯衣

2015 年遠東新世紀與可口可樂共同發表世界首批填充可樂的 100% Bio-PET Plant Bottle 後，2016 年更進一步結合集團上中下游的力量，由遠東新研究所製備 100% Bio-PET 紡絲級酯粒，經宏遠完成抽絲、織布及染整步驟，再由全家福接手設計生產全球第一批 100% Bio-Polyester Shirt。本案有效發揮集團綜效，為綠色材料開啟實現之大門，並多次登上國際媒體版面，再次為集團打了漂亮的一仗。

### 【積極任事類】

#### （一）得獎者：安源通訊／無線網路熱點廣告銷售應用

現今消費者普遍存在「WIFI 等於免費」的概念，開發 New Business Model

已是刻不容緩。安源目前擁有 1 萬 3 千個無線網路熱點、每日超過 16 萬使用人次，團隊利用無線網路特有的定位技術與廣告商合作，藉由精準的廣告行銷，收取點擊費與曝光費，創造安源、廣告商、廣告主的三贏，其效益除了分攤熱點建置成本、提高設備使用率外，更為公司帶來近 2 百萬元的淨利潤，是安源 2016 年主力發展的業務。

### 【企業形象類】

#### （一）得獎者：遠東百貨／板橋大遠百最美耶誕城

一個成功的主題活動，就如同品牌行銷，能點亮城市的整體形象，帶動人潮與經濟效益。「歡樂耶誕城」邁入第五年，已獲網友選為「全臺最浪漫的耶誕景點」、天下雜誌調查為「新北市最多活動打卡地點」，是臺灣與國際接軌的品牌活動，年年吸引大量國內外觀光人潮，2015 年創造 24 億元的龐大商機，較 4 年前大幅成長 12 倍，其中，板橋大遠百扮演最關鍵的角色。

#### （二）得獎者：太平洋崇光百貨／揪安心！SOGO 食安機制贏得 152 萬人心

有鑒於黑心商品充斥，SOGO 特別結合 2,457 家供應商的力量，打造百貨第一的「食安管理」典範，共計 152 萬人次受惠，不但於 2016 年贏得《遠見》CSR「公益推動組」楷模，更被媒體譽為百貨界 CSR 模範生。此外，SOGO 每月更進行「衛生自主管理評核」，並於 CSR 網站成立商品安全知識庫、商品安全線上課程，為客戶食安嚴格把關。

#### （三）得獎者：遠東先進纖維／達成 660 萬安全工時記錄

遠東先進纖維自 1995 年成立以來，始終以「安全」為公司核心價值，期間雖然歷經不同的經營階層，仍秉持「所有傷害及職業疾病皆可避免」的安全信念，以「工安零事故」為目標，確實執行安全管理計畫，全體員工並積極參與安全衛生活動，維持良好操作紀律，終能達成 660 萬安全工時的里程碑。



# 2016 遠東關係企業聯席會議 活動花絮

編輯室輯

為增加聯席會的多元性及趣味性，大會在議程、演講及討論活動之外，也安排一系列兼具知性與娛樂性的節目，現在，就讓我們來瞧瞧聯席會的精采花絮！



## 創著藝術 @ 香格里拉臺南遠東飯店

今年的 Welcome Party，主辦單位規劃了輕鬆有趣的「創著藝術」服裝設計競賽，考驗與會主管們的創意、美感，以及團隊默契。活動使用全家福提供之服裝與寢具為素材，在知名服裝設計師林國基老師的簡短指導後，與會主管們必須於一小時內完成男女裝各一套創作，其中，男裝部分更需由男性主管親自上陣，展演本年度最 in 時尚。只見每組成員發揮靈活機敏的應變能力，快速分配工作，一件件具故事性與設計感的服裝，在主管們巧手下——成型。



## 穿越時空文物之旅 @ 故宮博物院南部院區

第一梯次的 Outing 活動，與會主管們來到故宮博物院南部院區，一探這個新興的亞洲藝術文物重鎮。故宮博物院南部院區位於嘉義縣太保市，甫於去年試營運，除了參觀常設展外，此行適逢「東京、九州國立博物館精品展」和「肉形石」展期，與會主管得以一睹臺灣有史以來規模最大、層級最高的日本美術精品展，以及國立故宮博物院最

富人氣的「清 肉形石」。除了館藏吸睛，故宮南院的現代化建築設計也別具特色，鑽石級綠建築加上週邊環繞的人造湖與景觀橋，光是漫步園區就令人心曠神怡。



## 金嗓歌喉讚聯歡晚會 @ 樂億皇家度假酒店

在動感奔放的森巴樂曲與節奏明快的鼓隊表演中，2016 年遠東「金嗓歌喉讚」熱鬧登場！與會主管們在舞者熱情邀約下，也隨著節奏搖擺。緊接著上場的還有張家銘爵士樂團，悠揚的薩克斯風搭配抒情的歌聲，彷彿一陣春風，撫平了一整天的疲憊。而曾獲金曲獎肯定，近期更在「中國新歌聲」節目中一鳴驚人的歌手官靈芝也現身會場，帶來多首膾炙人口的經典歌曲。不讓歌手們專美於前，遠東主管們也組隊以「外婆的澎湖灣」、

「朋友」等曲目，角逐今晚的歌唱大獎；值得一提的是，主辦單位特別邀請嘉義縣張花冠縣長擔任特別嘉賓，張縣長精彩的說學逗唱、載歌載舞，為活動掀起一波波高潮。





## 鄒族文化生態饗宴 @ 優遊吧斯文化部落園區

第二梯次的 Outing 活動，與會主管們走訪優遊吧斯，體驗鄒族的傳統生態文化。優遊吧斯座落於臺灣阿里山的彩霞雲海裡，位處海拔 1,300 公尺的茶海仙境中，可遠眺臺灣玉山及彩虹峽谷的壯麗景



致。當我們忙著讚嘆美景時，熱情的鄒族原住民早已準備好傳統迎賓儀式，並端出一壺壺好茶，邀請與會主管們品嚐阿里山知名的高山茶，清香淡雅的茶水一入喉，優雅與閒適油然而生。除了阿里山茶之外，當地的臺灣咖啡更是一絕，主席團成員們開心的動手烘焙咖啡豆，其他與會主管則體驗了原住民傳統搗麻糬，看似簡單的動作，卻一點也不輕鬆，但在品嚐到紮實軟 Q 麻糬時，所有汗水都值得了！

## 鄒族傳統歌舞表演 @ 優遊吧斯文化部落園區

為迎接遠道而來的遠東嘉賓，主人家特地端上金黃酥脆的烤山豬和小米酒，讓大家再次感受鄒族熱情的待客之道。

酒足飯飽之後，是今晚的重頭戲——鄒族傳統歌舞表演，一個多小時的演出，包含鄒族青年的勇士舞、鄒族姑娘的傳統民族舞蹈、充滿歡慶氣氛的小米豐收祭，以及部落民族採茶或打獵生態的歌舞劇……等，深富文化內涵的演出，穿插著詼諧的橋段，讓與會主管們度過了美好的一晚。



## 同場加映——二合一保暖外套＋柔軟舒適 POLO 衫

看到今年的大會外套，眼尖的讀者一定會發現，「這就是今年最流行的 MA-1 Bomber 飛行員夾克！」時尚外型 and 奧運藍用色，除了美觀大方，實穿機能也不少：多口袋設計，滿足所有收納需求；衣領內藏帽，能幫助使用者抵擋秋冬陰晴不定的天氣；可拆式紅色系保暖背心，完美呼應大會主題——靈活機敏，可因應不同場合環境，自在的搭配穿著。值得一提的是，這件二合一保暖外套採用宏遠興業主推「型態記憶智慧布」，同時以「C4 無毒潑水加工」的環保製程，強調節能減碳的重要性，提供具有保暖、潑水、防風、防污的機能性夾克。至於內搭長袖 POLO 衫的布料則是採用遠東新世紀最新研發，外觀如麻花天然棉，其實為聚酯纖維 + 彈性 Spandex 材質，背面 Fleece 刷毛，手感柔軟且透氣，達到舒適靈活的穿著概念。





# 好書推薦：旁觀者——管理大師 杜拉克回憶錄

遠東集團董事長／徐旭東



作者：彼得·杜拉克（Peter F. Drucker）  
出版社：天下文化

回顧 2016 年，全球經濟呈現成長與衰退的分歧發展，面對詭譎多變的情勢，各大經濟體莫不審慎因應前行，而英國脫歐則再添新變數；同時，從美國到歐洲，新的政治分裂正在蔓延，保護與開放的矛盾對立，全球化自由貿易發展面臨新的轉折點。身處巨變年代，在混沌迷霧中，如何宏觀全局，解讀趨勢，洞見未來，管理大師彼得·杜拉克（Peter F. Drucker）經典之作「旁觀者」（Adventures of a Bystander），為企業提供另一種不同的思考模式與管理啟發。

彼得·杜拉克以「生命中重要的人物」作為觀察的出發點，本書運用十五個章節、十五組人物故事，精闢透析當代十五種社會圖像，

涵蓋二十世紀社會、政治各類重大議題，並以「旁觀者」超然獨立的思辨與直指核心的洞察力，演繹出現代管理學之父獨特的管理見解與主張，歷久彌新，影響深遠，在多變的趨勢浪潮中，領航企業前進並指引蛻變的方向。

彼得·杜拉克運用生動的人物刻劃，取代抽象的管理概念條列，並宏觀針砭時事，預見大時代的潮流變遷，透過本書不斷提醒企業，二十世紀起，全球已快速邁向知識化社會，種種體制快速崩解，由集權而分權，由獨裁而民主，由服從至上轉變為多元發展，許多組織應運而生，形式迥異，各有不同面貌，且結構不再標準劃一，去「中心化」是必然趨向。同時並進一步強

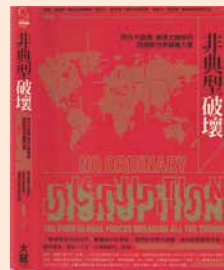
調，未來是「有機體」的時代，變革已成新常態，企業管理應由任務、目的、策略、社會的和外在的環境來主導，方能走出迷霧，找到方向。

如同彼得·杜拉克所提示：「當今最劇烈、最危險的動盪來自決策者對現實的錯覺」，企業必須鑑往知來，並建立一套管理方法，以感知、分析種種變化，精確解讀趨勢，掌握開啟未來之鑰，方能「靈活機敏 因應變局」（Strengthen Agility, Creating an Adaptable Organization），成功跨越時代的挑戰，積極創造企業新未來。



## 好書推薦：非典型破壞

遠東集團董事長／徐旭東



作者：理查·道博斯（Richard Dobbs）、詹姆士·曼宜伽（James Manyika）、強納生·渥策爾（Jonathan Woetzel）／出版社：大寫出版社

受到顛覆性趨勢影響，目前世界正處於戲劇性的轉變。阿里巴巴以「雙十一」光棍節寫下超過93億美元的銷售記錄；臉書以190億美元天價收購WhatsApp行動通訊軟體公司；因「油壓裂解技術」快速進步，美國將成為最大的石油生產國；印度成功將飛行器推入環繞火星軌道，躍升為探索太空領域的領導者之一……種種新聞事件令人眼花撩亂，亦令人驚嘆，一個全然不同的新世界正在形成，超乎你我想像，充滿機會，也充斥危險，企業決策必須「重設直覺」(Resetting Intuition)，方能成為敏捷的先行者。

面對全球新景象，本書提供及時且重要的分析，以多年研究心得歸納出正在

顛覆世界非典型破壞的四大力量（NO ORDINARY DISRUPTION: The Four Global Forces Breaking All The Trends），帶領企業正視未來的機會與挑戰。都市化趨向，使全球經濟重心快速轉移至新興市場及其城市；科技創新加速，縮短了全球經濟「代謝率」；各國生育率下降、人口老化問題益趨嚴峻，為經濟成長及政府財政帶來隱憂；而國與國間更連通的人民、貿易、金融及資訊，使全球經貿流動如同一張縝密的網狀路線，不僅創造出無與倫比的商機，亦激發出意想不到的波動。

這四大力量相互加乘，快速改寫全球經濟場景，企業決策應從六個面向重設直覺，思考趨勢突破點。未來將是城市與城市的競逐，策

略應聚焦新興市場及其城市的新消費階層；為滿足飆升的資源需求，發展可循環經濟勢在必行。資金廉價的時代即將終結，資本管理須更靈活以避險。要跨越人才供需市場與技能的鴻溝，科技的提升及全球人才庫的開發是二大努力方向。當前「經濟世界盃」人人皆可參與，對於競爭者必須重新定義。掌握政府政策變動趨向，拓展新發展領域，可為企業帶來新的成長。

我們正站在趨勢變化的開端，動盪前所未見，全體遠東人必須「靈活機敏 因應變局」（Strengthen Agility, Creating an Adaptable Organization），積極前瞻世界新秩序，重設策略新思維，形塑企業新遠景，駕馭趨勢，戰勝未來。



# 集團簡訊

01

## 裕民航運 Ultramax 散裝貨輪 「裕鼎輪」入列

裕民航運子公司裕民航運（新加坡）私人有限公司，委託日本株式會社大島造船廠建造載重噸 62,466 公噸 Ultramax 散裝貨輪「裕鼎輪」（M.V. “Asian Majesty”），於 2016 年 11 月 28 日在日本大島造船廠舉行命名交船典禮，邀請前臺大校長、現臺灣大學校友總會理事長陳維昭之夫人——唐香洋女士，為「裕鼎輪」命名。（裕民航運／陳皓剛）



02

## 遠傳參與「2016 創新論壇」 迎接行動支付新時代

由經濟日報、遠傳電信主辦之「2016 創新論壇——迎接行動支付新時代」，2016 年 12 月 7 日於臺北國際會議中心登場，遠傳電信徐旭東董事長受邀擔任開幕致詞嘉賓，李彬總經理也以「從全球行動支付趨勢看國內市場發展」為題進行專題演講，與現場嘉賓探討國內行動支付的發展。（遠傳電信／何思緯）

03

## 12th IGDS CEO ASIA DAY 與遠百廠商 聯誼會激盪火花

遠東百貨於 2016 年 11 月 11 日舉辦廠商聯誼會，邀請 500 位嘉賓共襄盛舉。活動期間適逢「12th IGDS CEO ASIA DAY」，徐旭東董事長以零售大家長的身分擔任主席，安排豐富行程，包括多場精彩演講，以及參訪 101 大樓觀景臺、三創園區遠傳旗艦店和 Mage City 板橋大遠百，讓貴賓們學習專業、感受服務。（遠東百貨／鄭嘉蕙）



04

## 遠傳隆重推出首張聯名 HappyCash「有錢卡」

遠傳電信與遠鑫電子票證「HappyCash」合作，於 2016 年 12 月 1 日推出「遠傳愛·喜嗲鹿有錢卡」，同時，HappyCash「有錢卡」正式啟用臺北捷運全閘門與雙北公車全線服務，可享北捷票價 8 折與車資 10% 回饋。（編輯室輯）

05

## 外交部助攻 臺灣 ETC 前進巴爾幹半島

遠通電收於 2016 年 11 月 30 日在外交部及交通部見證下，與波士尼亞與赫塞哥維納聯邦簽署合作備忘錄（MOU），未來計畫將臺灣先進的智慧交通移植至波赫聯邦，讓當地享受跟臺灣一樣先進的多車道自由流高速公路。（遠通電收／賴建偉）

## 06 遠紡工業（無錫） 舉辦消防趣味運動會

遠紡工業（無錫）於 2016 年 11 月 11 日舉辦「關注消防、健康安全」消防趣味運動會，共 80 餘人參加，比賽項目包括：乾粉滅火器滅火、消防水帶連接、緊急救援、穿越火線和知識競答，最終由紡十一廠代表隊獲得團體冠軍。（遠紡工業（無錫）／陸俊）

## 07 遠百「日本弘前展」強棒出擊

遠東百貨推廣日本青森縣弘前市蘋果不遺餘力，2016 年首度以 11 店連線的陣容，於 11 月 17 日至 2017 年 1 月 11 日展出弘前物產，並於 11 月 18 日舉辦盛大開幕記者會，由遠東百貨徐雪芳總經理親自主持。（遠東百貨／鄭嘉蕙）



## 08 Pepper 機器人 全臺遠百走透透

智能客服機器人「pepper」正式在遠東百貨和大家見面，首站在 Mega City 板橋大遠百提供貴賓諮詢；新北耶誕城期間，pepper 也於開店時在正門與賣場樓面迎賓，現場進行小遊戲及舞蹈表演，未來還將陸續至全臺 10 家分店服務，巡迴結束後，將依各分店活動需求進駐。（遠東百貨／林俊吉、馮伯元）

## 09 BigCity 熱情投入 「2016 新竹城市馬拉松」

2016 年 12 月 4 日為 Big City 週年慶第四天，適逢「2016 新竹城市馬拉松」開跑，羅仕清總經理特別率領同仁備齊各式加油道具及補給品，親赴現場為跑友們加油打氣，也成為週年慶最另類的宣傳。（遠東巨城購物中心／葉哲倫）

## 10 HAPPY GO 持續擴大累兌點版圖

看好國人喜愛日本商品，尤其以食品、藥品、服飾配件雜貨等類別為最，HAPPY GO 於 2016 年 11 月加入日系雜貨名店「i color」累兌點通路，並持續擴大交通版圖，新增長榮航空為合作夥伴，提供航空哩數與 HAPPY GO 點數雙向兌換服務，為卡友創造更便利的消費生活。（鼎鼎聯合行銷／翁鈴雅）

## 11 GoHappy 與健行科大產學結盟 發展「大數據分析研究中心」

亞東電子商務 GoHappy 積極布局大數據團隊，為培育精英種子，於 2016 年 11 月 17 日與健行科技大學簽定產學策略聯盟，展開建教合作，不僅讓學生學以致用，也期待共同產出研究成果。（亞東電子商務／郭怡瑄）



## 12 因應新南向政策 遠東+元智+河內國立大學三方合作

元智大學因應新政府的新南向政策，2016年11月15日與越南河內國立大學、遠東紡織越南廠簽署三方合作備忘錄。未來將配合遠東集團旗下企業佈局東協之人力需求，積極往東協國家招生，讓學生就學與就業無縫接軌。（元智大學／饒浩文）



## 13 元智大學家長訪校日 傾聽家長意見

元智大學於2016年11月19日舉辦「家長訪校日」活動，有近400名家長報名參加，希望藉此瞭解子女的學習環境與校務發展現況，校方也蒐集家長意見，做為經營改善之參考。（元智大學／饒浩文）



## 14 亞東技術學院機能性紡織品專家論壇 與新產品展示圓滿落幕

機能性紡織品專家論壇於2016年11月3日假亞東技術學院舉行，會中聚焦「蓄熱保溫」、「聚熱涼感」、「透濕防水」、「吸濕排汗」四大類商品，提供與會者相關的檢測驗證資訊及市場趨勢。（亞東技術學院／李玉燕）

## 15 元智大學主辦 2016「ACM 國際大學程式設計競賽」

素有「程式設計奧林匹亞」之稱的「ACM 國際大學程式設計競賽」亞洲區競賽，2016年11月25日、26日於元智大學盛大舉行。吳志揚校長致詞時強調，程式設計已是全球的趨勢，元智大學新年度開始，將程式語言列為通識必修學分，期能提升學生的軟體競爭力。（元智大學／饒浩文）

## 16 亞東技術學院師生三創空間「點子學園」簽約暨開幕儀式

亞東技術學院創新育成及技轉中心於2016年11月24日，與璟嘉科技公司進行「點子學園」簽約暨開幕儀式，提供完整的3D列印、電工、金工、設計、模型、陶瓷、木工以及家政相關類別的儀器設備，共同培育學生和種子師資，強化產學互動。（亞東技術學院／李玉燕）





### 17 豫章好學園 遠東掛保證

豫章工商於 2016 年 12 月 3 日參加新北市高中職教育博覽會，各科使出渾身解數，包含：虛擬擴增實境、電流急急棒、電路展示及調酒表演秀……等，另有廣設科同學為新北市朱立倫市長特製 Q 版畫像，深獲市長讚賞。（豫章工商／謝淑珍）

#### 績優榮譽榜

### 18 遠傳電信帳單代收服務榮獲 IDC 2016 亞太區「最佳電信－OTT 結盟獎」

遠傳電信以全臺唯一支援 Android 與 iOS 雙作業系統的「電信帳單代收服務」，榮獲知名研究機構 IDC（國際數據資訊）2016 亞太年度「最佳電信－OTT 結盟獎」，成為首家且唯一獲獎的臺灣電信業者。（遠傳電信／何思緯）



### 19 GoHappy 林雅菁總經理 榮膺 2016 百大 MVP 經理人

《經理人月刊》每年自近千位候選人中，選出 100 位符合資格的风雲代表人物，亞東電子商務 GoHappy 林雅菁總經理不僅帶領 GoHappy 奠定「全臺最大百貨零售購物網」品牌特色，更連續 3 年業績 2 位數成長，因此獲選「100 MVP 經理人」。（亞東電子商務／郭怡瑄）

### 20 亞洲水泥五度獲頒溫室氣體減量績優廠商

亞泥花蓮廠節能減碳績效卓著，經濟部工業局於 2016 年 11 月 25 日舉辦頒獎典禮，亞泥花蓮廠以「一號預熱機上升風道改善工程」專案，第五度榮獲「產業溫室氣體自願減量績優廠商獎」。（亞洲水泥／陳聰明）

### 21 遠通電收通過 ISO 27001 驗證 獲頒英國標準協會「資安管理啟航獎」

遠通電收致力保護用路人個資，今年再通過 ISO 27001 資訊安全管理系統認證，獲得「資安管理啟航獎」，頒獎典禮由營運處謝明峰副總經理代表公司接受 BSI 臺灣分公司蒲樹盛總經理表揚。（遠通電收／賴建偉）

### 22 臺灣企業永續獎 遠東集團七公司獲十五項大獎

為鼓勵國內企業善盡社會責任，臺灣企業永續學院於 2016 年 11 月 23 日舉辦「臺灣企業永續獎」（TCSA）頒獎典禮。遠東集團今年交出亮眼成績，包括：遠東新世紀、亞洲水泥、遠東百貨、遠傳電信、太平洋 SOGO 百貨、裕民航運和遠東商銀皆上榜，共拿下 15 大獎項，可說是本屆最大贏家。（編輯室輯）



### 23 元智學生研發駕駛 APP 獲「資訊應用服務創新競賽」冠軍

近年來疲勞駕駛引發車禍的事件頻傳，元智大學資工系八位同學研發「TiRing」APP，可隨時偵測駕駛人生理資訊，提升行車安全。此專案於全國大專院校資訊應用服務創新競賽中，榮獲桃園開放資料創新應用組冠軍。（元智大學／饒浩文）

### 24 亞東技術學院榮獲「智慧電子與資通應用創新創意競賽」第三名

亞東技術學院電子工程系林照峰老師指導學生陳昱銓、王涵、洪宜萱、廖德州，以「智慧型飲食卡路里估算餐盤」作品，參加 2016 全國大專院校智慧電子與資通應用創新創意競賽，榮獲「第三名」。（亞東技術學院／李玉燕）

### 25 亞東技術學院於「2016 全國大專院校行銷創新企劃競賽」獲佳績

亞東技術學院行銷與流通管理系劉家駒老師、林正老師指導學生陳于琪、鄭翔謙、陳品翰、蔡文璋、王莘、翁譽玟、詹宇賢參加 2016 全國大專院校行銷創新企劃競賽，勇奪冠軍；此外，劉家駒老師指導行銷系學生李佳芳、陳依函、賴怡瑄，亦獲得佳作榮譽。（亞東技術學院／李玉燕）

### 26 亞東醫院志工榮獲全國績優團隊獎

亞東醫院志願工作服務隊於 2016 年 12 月 5 日「國際志工日」，接受「2016 年度全國績優團隊獎」表揚；其中，徐碧珠、徐玉嬌及張美玲等三位志工，服務時數皆超過 8,000 小時以上，無私奉獻的精神獲頒「金牌志工」。（亞東醫院／謝淑惠）



#### 公益專區

### 27 2016 遠東集團耶誕點燈 溫馨登場

遠東集團於 2016 年 12 月 7 日假遠企購物中心廣場舉辦點燈儀式，由遠東集團大家長徐旭東董事長與外交部李大維部長、臺北市政府鄧家基副市長，以及各國使節等貴賓，一同點亮遠企耶誕樹。（遠企購物中心／陳秀玟）



掃描 QR Code 看更多影音報導





## 28 2016 新北市歡樂耶誕城開城 全臺最大 3D 光雕秀登場

由遠東集團主要贊助的「2016 新北市歡樂耶誕城」，2016 年 11 月 19 日熱鬧開城，新北市朱立倫市長、蔣根煌議長，以及遠東集團代表——遠百徐雪芳總經理聯手點燈，同時點亮新北市府大樓上「全臺面積最大 3D 光雕投影」以及「3D 立體光雕耶誕樹」，與新北超高大樓 Mega Tower 閃亮呼應。（遠東百貨／鄭嘉蕙）



## 29 《寶衛地球 讓愛遠傳》 首場跨界生態音樂會 完美落幕

遠傳電信與臺北愛樂 2016 年 12 月 3 日於大安森林公園舉辦「寶衛地球 讓愛遠傳」認識臺灣生態之美音樂會，以電子環保繪本為故事主軸，搭配舞蹈、臺北愛樂青年管弦樂團現場演奏，同時播放臺灣生態影像，傳遞愛護地球的意念。（遠傳電信／何思緯）



## 30 桃園遠百點亮 7 米聖誕樹 打造站前新地標

桃園遠東百貨今年設置 7 米高聖誕樹，成為桃園區歷年最巨大的聖誕裝置，2016 年 11 月 24 日與桃園市政府李憲明秘書長、桃園站前商圈促進協會張永隆理事長共同進行點燈儀式，並號召大眾認養百名偏鄉貧童許下的聖誕願望。（桃園遠東百貨／吳東穎）

## 31 香格里拉臺南遠東飯店邀臺南家扶兒童共同點燈

香格里拉臺南遠東飯店今年以「胡桃鉗奇幻樂園」為主題，打造歐式童話耶誕氛圍，2016 年 12 月 2 日舉辦聖誕樹點燈儀式，由凱德曼總經理和多位嘉賓攜手家扶兒童，點亮 20 呎聖誕樹。（香格里拉臺南遠東飯店／劉冠吟）

## 32 city'super 投入綠色公益 復育石門百年梯田

city'super 今年以「友善環境，關懷土地」為主軸，邀請員工們一起參與 FCARE 復育石門百年梯田計畫，協助為期一年的稻米耕種。明年石門嵩山社區百年梯田收割之「千歲米」與在地無毒蔬果，也將同步在 city'super 各店販售。（遠東都會／洪雅雯）



33

**Big City 五星派對 點亮幸福新地標**

Big City 於 2016 年 11 月 26 日舉行「五星派對」聖誕點燈儀式，當晚並舉辦「巨城第一屆微電影」頒獎典禮，歷時 6 個月的微電影競賽，共 30 組團隊參與角逐，拍攝出不同風貌的 Big City。（遠東巨城購物中心／葉哲倫）

**好康報報**

34

**太平洋 SOGO 百貨 喜迎金雞年**

太平洋 SOGO 百貨臺北店喜迎金雞年，2017 年 1 月 12 日起，推出「歲末 Sale」；1 月 28 日～30 日還有新春必搶的百貨福袋。為歡慶 SOGO 三十週年，於全臺 SOGO 購買任一福袋商品，即可兌換刮刮卡一張。（太平洋 SOGO 百貨／曹春輝）

35

**Mega 50 冬令新作 外帶年菜熱銷中**

隨著年節腳步接近，「Mega 50 餐飲及宴會」Asia 49 亞洲料理及酒廊特別設計七道單點禦寒佳餚，2017 年 1 月 31 日前供應。2 月 15 日前，望月樓也限時推出冬令煲仔菜迎賓；另有外帶年菜套餐，售價 NT\$9,999 元，預訂專線：(02)7705-9703。（Mega 50 餐飲及宴會／閻惠瑗）



36

**香格里拉臺南遠東飯店年菜好評熱賣**

香格里拉臺南遠東飯店為了讓更多賓客享用五星級年菜，推出宴會廳「除夕圍爐團圓宴」，可在用餐同時欣賞樂團表演，並參與兒童趣味 DIY、抽獎等活動，六人合菜 12,999 元起；外帶式年菜套組同樣好評熱賣中，更多美饌禮盒，請洽 (06) 702-8888。（香格里拉臺南遠東飯店／劉冠吟）

37

**香格里拉臺南遠東飯店貴賓私人招待會所「香閣苑」開席**

香格里拉臺南遠東飯店 36 樓全新落成貴賓私人招待會所「香閣苑」，佔地 45 坪且備有客餐廳、套房與廚房；即日起推出頂級桌菜與客製化饗宴，每桌 16,800 元起，消費滿 35,000 元另招待雙人入住乙晚。服務專線 (06) 702-8856。



（香格里拉臺南遠東飯店／劉冠吟）

38

**遠傳「用戶服務」全新改版 提供更優質便利的服務**

遠傳電信於 2016 年 12 月中進行網路客服全新改版上線，並更名為「FETnet 遠傳電信用戶服務」。為慶祝全新改版，2017 年 1 月底前，只要在指定時間內完成指定功能，即有機會每週抽好禮包，最高一個月可得到五個獎項！另外，為了讓用戶天天享有 Coupon 優惠資訊，遠傳也與遠東集團關係企業合作，將相關優惠資訊通通放置於《遠傳行動客服 APP》的「好禮優惠」專區，歡迎多加利用。（遠傳電信／陳旻萱）

# 2016 SOGO 顧客服務課外訓

## ——顧客服務溝通成長營

太平洋 SOGO 百貨／王俞閔

隨著人類需求不斷增加，對於服務的要求也越來越高。身為服務顧客的第一線人員，面對不同的顧客需求時，需要瞭解如何因應及調整自己的情緒，並且將每一次服務顧客的經驗內化成養分，讓自己不斷成長，才能使太平洋SOGO百貨成為高服務、高品質的象徵，在高度競爭的百貨產業中脫穎而出。因此，顧客服務的人才培訓絕對不可或缺。

為了強化顧客服務品質，SOGO特別安排兩天一夜的顧客服務課外訓，不僅提供同仁相互交流的環境，更希望培養同仁有效的溝通表達技巧、強化獨立思考，以及傾聽顧客需求、換位思考的能力。

### 全省顧服業務交流 服務再進化

全省顧服人員的業務交流、研討，是此次外訓很重要的環節，各店同仁分享服務的經驗，瞭解各項案件的處理流程，主管們也給予鼓勵及打氣。過程中，許多第一次參與的同仁，透過交流，更加瞭解公司的文化及使命；且大部份的同仁鮮少有機會和他店同仁交流，經由研討，大家從原本的不熟悉到變成好夥伴，更結識了其他店內許多原本只透過電話溝通、卻從未見過面的夥伴們。

另外，這次外訓特別邀請業界名師蘇國堯老師，針對「進化服務」提供豐富的課程。在激烈競爭的環境





中，如何將服務做到淋漓盡致，讓顧客感受到有溫度的服務，而且是顧客需要的服務，正是 SOGO 團隊需要學習及進步的。透過蘇國垚老師的演講，大家瞭解如何區別「想要」和「得要」，凡是想做的事情，自然會盡心去做。蘇老師特別提到，顧服人員每天服務不同的客人，即使每天提供 100 次的服務，但對顧客而言，卻都是第一次，因此，必須將每一次的服務都當作第一次，才能讓客人留下深刻的感受。

### 培養溝通技巧 強化獨立思考

除了藉由業務交流及講座的方式，強化學員的服務概念，溝通表達及獨立思考的能力也是本次培訓的重點。主辦單位特別邀請展宇管理顧問



公司的黃同慶老師，透過互動式教學，讓大家從遊戲中培養團隊合作、合力達成目標的精神，並訓練溝通表達的技巧。

學員們隨著老師生動的上課方式，體驗不同的情境，並經由團隊合作凝聚共識，不分你我、店別、職稱、位階，努力為共同的目標前進。緊接著，透過分享個人小故事，相互交流，提升彼此的情感與熟悉度。只見學員們都非常積極參與，練習如何傾聽與回應，提升個人與團隊的企圖心。結束課程賦歸時，同仁們紛紛表示意猶未盡，行囊中除了豐富的服務新知，還有滿滿的人情味及回味無窮的記憶。



## 學員外訓心得

(一) 此次外訓課程，令我眼界更加開闊。藉由全省顧服的案例分享、課程中的回應、正向的回饋，以及情感交流，我了解到更多觀點，也能更廣泛的體察人情、更深層的揣摩人性。

團隊合作除了需要共同目標之外，還要能體察各個夥伴的差異和特長，將對的人放在對的位置上，才能事半功倍。在黃國堯老師帶領的「三個部門組合車子」遊戲中，察覺夥伴們的特長與差異，互換所負責的部門並重新分配，的確讓成效更為彰顯，也讓我獲得前所未有的成就感。而從「疊疊樂」的遊戲中，我們在失敗中反省檢討，並針對一個目標提出多項因應方案，同時搭配比賽時間，變換策略，最後竟成功逆轉勝，著實令我大大感動。

在現實生活中，「逆轉勝」隨時可能發生，只要我們願意深層揣測失敗的原因，以多元的方案應戰，並因應人事時地物而變化，危機就可能變成轉機，一件哀訴也可能變成一件表揚！

這次外訓讓我學習到如何專業的「讀人」，以及雙贏的溝通技巧、傾聽洞察，勇於膽大心細的創造多元思考行動；團隊合作精神有一種神奇魔力，可以帶領團隊正向積極的成長，即使跌倒了也不會害怕，因為這樣的精神永遠會帶著我們在失敗中更加強大，最終成功逆轉勝！（思孝居／燕佳玲）

(二) 今年是我第二次參與顧服外訓，很開心公司能舉辦這類型活動，讓我有機會認識不同分店的顧服夥伴，大家利用兩天一夜的時間，互相交流工作中的問題與經驗，也一同聽取講師分享的服務理念。

最令我印象深刻的是蘇國堯老師的講座，雖然教授的內容大多屬於基本服務理念，對於大學本身就讀餐旅系的我來說，並不陌生；但蘇老師說的：「珍惜每次與客人接觸的機會，對客人來說，那都是珍貴的第一次」這句話點醒了我，也讓我開始思考自己當初為何選擇踏進服務業，不就是因為喜歡與顧客互動的瞬間嗎？轉念之後，就算遇到再多不如意的怠服問題，其意也就沒有那麼不如意了。（樓興居／廖偉茹）

# 風衣搶鋒頭 穿搭有秘招

遠東百貨／鄭嘉蕙

冬天的腳步已到，無論男女、不分老少，外出穿上「風衣」就是王道！話說這款單品的歷史已經將近200年，迄今依舊當紅，在時尚界幾乎沒有其他款式可出其右，不由得讓人驚訝，風衣到底有啥魅力，可以如此歷久彌新、稱霸時尚流行？

風衣的歷史可追溯至第一次世界大戰，品牌為英國和法國的軍官、士兵設計之雨衣，版型當然是源自英式軍裝風格：頸部扣環加強防風，背部防風片可同時擋雨，袖口和腰際、腕帶都是對抗風雨的幫手，肩章則具有功能性，並能讓肩頸線條更加挺立，時至今日，慢慢演變成擋風防雨的「風衣」。

歐式帥氣設計搭配軍靴，風衣給人的形象就是英俊挺拔，在不少時尚設計師的操刀下，還可變化出流行、柔美等元素，每到冬季都能看到風衣

登場，已成為時尚界不可或缺的經典。

不過，想為冬季增添帥氣可是有秘訣的喔！首先是長度，風衣版型有長有短，選擇時一定要考量身高，中等身材可以選擇短版款式；比例高則推薦長版款式，在穿搭上才会有加分效果。至於搭配，關鍵在鞋！風衣無論搭配裙款或褲款都不成問題，但建議搭配靴款或及踝高跟鞋，太過休閒或是平底鞋都會讓整體時尚感大打折扣。最後一個小細節則是領口保持簡潔，既然風衣源自軍裝，許多設計原本就有英挺的效果，特別是領際，減少多色彩的圍巾、高領款式，讓領口保持簡潔視覺，才能凸顯風衣魅力。

本期「流行網」蒐羅多種不同Style的風衣，讓型男美女在這個冬季「走路有風」！

## 【經典不敗款】

### 「HAZZYS」經典英倫風衣



經典剪裁搭配俐落大方的紅色系，保留許多傳統特色，例如：腰帶的D型扣環可防止腰帶滑落、袖口綁帶能防止強風灌入……等，高密度布料加上防潑水功能，兼具機能與時尚，輕鬆展現英倫風格。建議售價12,800元，**集團同仁獨家優惠價10,000元，兩色可供選擇**。洽詢專線：Mega City板橋大遠百3樓(02)2964-3327、Top City臺中大遠百3樓(04)2254-4235。



### 「U're」時尚風衣外套

擁有大領、腰帶、斜口袋設計的質感風衣外套，兼顧流行感及實用性，輔以俐落剪裁，讓您輕鬆展現完美腰身。短版衣長適合各種身形，拉長比例又好搭配，走在街頭超時尚！建議售價 6,980 元，**集團同仁獨家優惠價 3,500 元**。洽詢專線：桃園店 4 樓 (03)334-2635、新竹大遠百 3 樓 (03)523-4946。

### 「Knights Bridge」英倫軍裝風衣

軍風設計一直是各大時裝場合最常使用的元素，神秘黑、挺版腰身設計，展現迷人女性曲線；MIX 甜美短裙，完美覆蓋陽剛味，營造衝突美感。建議售價 7,580 元，**集團同仁獨家優惠價 2,980 元**。洽詢專線：嘉義店 3 樓 (05)284-2071。

#### 【柔美可人款】



### 「克萊亞 KERAIA」亮麗風衣

本季秋冬將時尚、修身、保暖三合一概念融入設計中，衣身輕量薄棉的嵌入，創新突破風衣概念；雙領設計，並將背心及外套二合一，亮麗的陽光黃調，獨特百搭，想要來點變化？此款絕對是首選！建議售價 9,980 元，**集團同仁獨家優惠價 6,600 元**。洽詢分店：全臺遠百女裝樓層。

### 「La Fête」薄荷綠綁帶風衣

樸質素雅的剪裁與用色，讓風衣多了溫柔的味道，卻不失挺拔身形，純粹而內斂的氣質款，呈現都會簡約時尚。建議售價 18,800 元，**集團同仁獨家優惠價 9,400 元，限量 5 件**。洽詢專線：寶慶店 3 樓 (02)2311-3359。



#### 【運動功能款】

### 「AZUR」連帽風衣外套

AZUR 連帽風衣，帽子部份以特殊拉繩設計，提升保暖效果；袖口及帽裡則使用英倫格紋布料；表面素材採用可防風、防潑水的特殊科技布料，整體設計非常適合外出及旅行穿搭。建議售價 9,980 元，**集團同仁獨家優惠價 6,980 元**。洽詢專線：高雄大遠百 5 樓 (07)536-8596。





### 「山頂鳥」女保暖蓄熱羽絨長大衣

添加特殊備長炭，具備快速升溫特性；通過 CNS 標準，具 90% 羽絨及 10% 羽毛，有保暖蓄熱功能，且衣服表面防潑水，顏色鮮明，穿起來年輕又充滿活力。建議售價 9,880 元，**集團同仁獨家優惠價 6,900 元**。洽詢專線：花蓮店 3 樓 (03)833-6549。

#### 【寶貝有型款】

### 「金安德森」經典格紋風衣

蘇格蘭時尚童裝品牌以經典的格子布，奠定高級童裝基礎，加入雙排釦及腰帶，為小寶貝增添成熟元素，再以滾邊設計，呈現活潑感，既時髦又俏皮。建議售價 3,980 元，**集團同仁獨家優惠價 2,690 元**。洽詢專線：桃園店 6 樓 (03)339-6320。



### 「小諾貝達」風衣外套

風衣熱潮老少咸宜，經典風衣外套是小紳士們必 BUY 的時尚單品，不妨來件親子裝，讓全家人帥氣出門。建議售價 2,980 元，**集團同仁獨家優惠價 1,390 元**。洽詢專線：高雄大遠百 6 樓 (07)536-6571。

#### 【風格型男款】

### 「FIYING EAGLE」長版雙排扣風衣

FIYING EAGLE 以流行男性服飾為大宗，採用純棉材質及特殊修身剪裁，可搭配造型襯衫與針織上衣，保暖兼具正式與休閒風格，為型男入冬必備款。建議售價 7,980 元，**集團同仁獨家優惠價 2,500 元**。洽詢專線：板橋中山店 6 樓 (02)8964-7947、桃園店 7 樓 (03)339-2611。



### 「歐風西服」時尚雙排釦風衣

今年秋冬以「暮光之旅」為設計靈感，在各樣單品的材質與搭配性下足功夫，靛藍和亞麻灰色為主色調，學院風款式加入記憶紗面料，讓雙排扣的時尚風衣，隨時保持俐落挺拔的狀態。建議售價 15,000 元，**集團同仁獨家優惠價 7,800 元，限量 30 件**。洽詢專線：臺南大遠百 5 樓 (06)703-2022。

備註：欲享「遠東人獨家優惠價」，請出示集團員工識別證，期限至 2017 年 1 月 31 日止。掃描 QR Code 看更多遠東人專屬優惠



# 健檢套餐，該選哪一套？

亞東醫院菁英健康管理中心／邱正民主任

醫學發展日新月異，很多疾病可以被早期發現，並且透過早期治療得到完全痊癒。尤有甚者，許多尚未發展成疾病的身體不良狀態，也能透過積極的健康管理，得到良好控制。而這些時機的掌握，關鍵都在定期健康檢查。不過，如何在病灶未明之前，選擇健檢組套，才能達到經濟實惠有效率的目的呢？

**選**擇健檢項目有兩個重要原則，一是根據您個人的性別、年齡、病史來選擇，另一則是針對重大疾病做檢查。衛生福利部最新統計資料顯示，2015年國人十大主要死因依序為：惡性腫瘤、心臟疾病、腦血管疾病、肺炎、糖尿病、事故傷害、慢性下呼吸道疾病、高血壓性疾病、腎疾病（含腎炎／腎病症候群／腎病變）、肝疾病（含慢性肝病／肝硬化）。其中，名列死因榜首的惡性腫瘤死亡之十大癌症依序為：(1) 氣管、支氣管和肺癌 (2) 肝和肝內膽管癌 (3) 結腸、直腸和肛門癌 (4) 女性乳房癌 (5) 口腔癌 (6) 前列腺（攝護腺）癌 (7) 胃癌 (8) 胰臟癌 (9) 食道癌 (10) 子宮頸及部位未明示子宮癌。

這麼多疾病名稱，加上市面上健檢中心林立、健檢項目琳瑯滿目，許多人恐怕還是不知道該如何入手

吧？遠東集團旗下的亞東醫院菁英健康管理中心於2015年8月喬遷至新棟大樓後，面積廣達六百多坪，不論檢查的流暢度與環境的舒適度都大幅提升，且具有得天獨厚的專科團隊優勢，能為民眾健康長期把關，並由健康管理師按照歷年檢查情形，或是依個人的狀況，量身訂作最適切的檢查。

每種檢查方式皆有其目的性，其中，器官機能性檢查，通常是使用抽血或尿液等檢驗方式；如要瞭解器官是否有腫瘤、血管是否阻塞或狹窄等狀況，則需透過基本的超音波或進階的電腦斷層、磁振造影、正子攝影等方式，執行高階影像檢查。以下為簡單的分類：（請見圖表一）

隨著科技發展迅速、檢查儀器不斷推陳出新，各家醫院也進入高階影像儀器軍備競賽。一般民眾對於高階影像檢查的印象多是躺在機器上，機器會上下前後移動，彷彿火車過山洞的感覺，但其實高階影像儀器雖然外觀相似，建構原理卻不同，各有其優缺點，必須依據檢查目的及器官來選擇適合的高階影像儀器，相關說明如下表所示：（請見圖表二）

除了檢查之外，健康管理中心的

任務也包括後續服務。以發病率最高的惡性腫瘤之一「癌」來說，健康管理中心曾為客戶安排「DSCT 雙射源雙能量電腦斷層掃描」檢查，當天發現 8 厘米結節，兩天後轉介院內胸腔外科開刀，成功切除腫瘤，術後完全不需接受任何放射線治療或藥物標靶治療，仍能擁有良好的生活品質。除此之外，因為接受磁共振造影（MRI）全身腫瘤篩檢、DSCT 冠狀動脈攝影、無痛腸胃鏡、正子斷層掃描而被檢查出病灶，進而需要積極治療的客

戶，我們也以亞東醫院醫療資源優勢為後盾，提供完整的療程。

人生旅程是一條單行道，無法重來，建議無論工作再忙，仍應騰出時間來關心自己並照顧家人的健康。如有健康檢查相關問題，歡迎致電亞東醫院健康諮詢熱線：(02)7728-4665、7728-4667、7728-4643，將有專人為您服務。健檢中心位置：北棟 6 樓菁英健康管理中心（由 1 樓 VIP 大廳進入，搭乘專屬電梯到達 6 樓）。




### 菁英系列健康檢查

菁英旗艦	菁英正子防癌	菁英 MRI 防癌	菁英頂級
<b>主要檢查項目：</b> ✓ 完整常規 ✓ 內視鏡檢查－ 1. 無痛上消化道胃鏡 2. 無痛全大腸鏡 3. 鼻咽內視鏡 ✓ DSCT 肺部電腦斷層	<b>主要檢查項目：</b> ✓ 完整常規 ✓ DSCT 肺部電腦斷層 ✓ PET/CT 全身腫瘤檢查	<b>主要檢查項目：</b> ✓ 完整常規 ✓ DSCT 肺部電腦斷層 ✓ MRI 磁共振造影－全身腫瘤篩檢	<b>主要檢查項目：</b> ✓ 完整常規 ✓ 內視鏡檢查－ 1. 無痛上消化道胃鏡 2. 無痛全大腸鏡 3. 鼻咽內視鏡 ✓ DSCT 冠狀動脈攝影 ✓ DSCT 肺部電腦斷層 ✓ MRI 腦血管及腦部灌流 ✓ MRI 全身脊椎檢查 ✓ MRI 骨盆腔檢查 ✓ PET/CT 全身腫瘤檢查
<b>建議對象：</b> 長期熬夜、外食上班族、有家族癌症病史、長期吸菸或吸入二手菸、暴露於高油煙、空氣品質汙染環境的族群	<b>建議對象：</b> 有家族癌症病史、擔心是否罹癌的族群，或是想確認癌症分期及病灶轉移狀況的病患	<b>建議對象：</b> 有家族癌症病史，或是擔心是否罹癌的族群	<b>建議對象：</b> 長年旅居海外、超時工作、從未安排健康檢查的民眾
<b>檢查目的：</b> 評估消化系統五大癌症：胃癌、食道癌、大腸癌、肝癌、胰臟癌	<b>檢查目的：</b> 可偵測的癌症包括：肺癌、頭頸部癌、大腸直腸癌、食道癌、淋巴瘤、黑色素瘤、乳癌、甲狀腺癌、子宮頸癌、胰臟癌及腦瘤	<b>檢查目的：</b> 了解全身各部位是否有腫瘤或發炎等情形	<b>檢查目的：</b> 了解全身各部位機能、心腦血管是否阻塞、各脊椎神經是否病變或先天異常、是否有腫瘤或發炎等情形

圖表一



## 高階影像儀器

雙射源雙能量電腦斷層掃描 (DSCT)	3T 磁振造影 (MRI)	正子斷層掃描 (PET/CT)
2015 年引進 SIEMENS DSCT 雙球管雙能量	SIEMENS 3T-MRI	GE Discover VCT PET/CT 配備 64 切高階電腦斷層掃描儀
		
<b>特色：</b> (1) 掃描速度最快，僅需閉氣七秒即可完成掃描 (2) 安全、準確，輻射劑量最低，不需任何藥物降低心跳次數，便可完成清晰而具診斷價值的高解析度冠狀動脈攝影。 (3) 完全無侵入性，不需注射顯影劑即可完成肺部篩檢，是目前肺癌篩檢的最佳利器	<b>特色：</b> (1) 無輻射性 (2) 影像最高解析度達到 9 $\mu$ m，可輕易檢查出 3mm 甚至更小的腫瘤 (3) 磁振造影在乳房上的應用，較不受乳房緻密度或是植入物（小針矽膠注射、鹽水袋等）的干擾	<b>特色：</b> (1) 對癌細胞具有高診斷力，可早期發現潛藏癌症，掌握最佳治療時機 (2) 結合 PET 與 CT 的正子電腦斷層檢查，可提高腫瘤診斷正確性 (3) 單一旦高品質之檢查，可取代多種檢查，減少無效或不必要的治療
<b>主要適應症：</b> 頭部、肺部、心臟血管……等疾病	<b>主要適應症：</b> 腦血管性疾病、脊椎神經系統及乳房……等疾病	<b>主要適應症：</b> 全身性腫瘤篩檢、精神學上疾病……等

圖表二



◀▲全新啟用的亞東醫院「菁英健康管理中心」，無論檢查的流暢度與環境的舒適度都大幅提升。

# 保險之計在於春

遠銀保代／劉玫玲

回顧2016年，投資環境振盪劇烈，全球景氣也未見復甦跡象，央行定存利率更持續攀低，您的財富是增長了？還是被通膨削薄了？或是盡情享樂花光了？此刻正值公司發放年終獎金之際，不妨及早妥善規劃利用。

遠東商銀周添財總經理曾在媒體訪談中提及：「傳統銀行存放款服務已經無法滿足客戶的需求，現代人更仰賴銀行提供全方位財富管理服務。其中，保險不但能預防萬一，同時可依個人所處的階段與財務狀態，做保障、投資與傳承的規劃，是資產配置不可或缺的一環。」

開始新年度理財規劃之前，建議您先進行保險需求健檢。遠東商銀官網「銀行保險」專區，提供簡易保險需求分析DIY，只要按照網頁步驟

指引，短短三分鐘，就能檢視自身及家人是否因邁入不同的人生階段而需調整保險保障，及時補足保障缺口。如果一時之間無法同時兼顧所有保障需求也無須擔憂，只要優先滿足基本及健康保險，再按部就班針對人生的短、中、長期目標，擬定財務計畫，逐步補足各項保險需求，同樣能夠將人生風險轉嫁給保險公司，為自己建構完善的保險防護網。

2017年因為壽險保單預定利率調降，終身壽險、類儲蓄險保費已經確定調漲；另外，長年關注保險訊息的人一定也發現，醫療健康保險的保費一年比一年貴，這些訊息都再提醒我們，保險規劃要趁早，唯有從現在開始理財，才能在退休之後，每年仍有一份可以相伴到老的年終獎金，享受優質的「晚美人生」。

## 【貼心小叮嚀】

若您想更進一步瞭解相關保險商品，請洽遠東商銀各分行。若對本文內容有任何疑問、或關係企業各公司需要保險說明會（建議參與人數20人以上），歡迎洽詢遠銀保險代理服務熱線(02)7725-2777 或 [www.feib.com.tw](http://www.feib.com.tw) 「銀行保險」專區，我們將竭誠為您服務。

# 新年報喜 勞工基本工資調漲

遠東新世紀／楊立莉

勞動部於2016年9月19日公告，基本工資月薪自2017年1月1日起，由20,008元調整至21,009元，增加1,001元，調幅5%，為近5年來新高；而每小時基本工資則分二階段調整，第一階段自2016年10月1日起，已調整為126元，第二階段自2017年1月1日起，調整至133元，總計調升13元。根據勞動部統計，每月基本工資調升至21,009元後，預估約有162餘萬名勞工受惠；每小時基本工資調升至133元，將有39餘萬名勞工受惠。

## 基本工資的意義

基本工資是維持低所得弱勢勞工最低生活水準的保障，依勞動基準法第21條規定，工資由勞雇雙方議定之，但不得低於基本工資，因此，勞資雙方原約定之工資低於調整後之基本工資者，應依法調整；但原約定之工資未低於新基本工資者，並無比照該調幅而調升之規定。

## 基本工資的訂定

臺灣於1985年3月21日發布《基本工資審議辦法》，其基本工資的數額及幅度，係由「基本工資審議委員會」擬訂後，報請行政院核定。行政院委員會置主任委員一人，由勞動部部長兼任，其他委員包含經濟部

代表、國家發展委員會代表、勞方代表、資方代表及專家學者。該委員會應蒐集國家經濟發展狀況、躉售物價指數、消費者物價指數、國民所得與平均每人所得、各業勞動生產力及就業狀況、各業勞工工資、家庭收支調查統計等資料，以評估審議基本工資，審議通過擬予調整基本工資時，由行政院勞工委員會報行政院核定後公告實施。

## 修正勞工保險投保薪資分級表

為配合每月基本工資調整，勞動部已於2016年11月3日修正發布「勞工保險投保薪資分級表」，並與基本工資調整同步施行。新修正分級表第1級之月投保薪資配合基本工資修正為21,009元，原表第2級月投保薪資20,100元及第3級月投保薪資21,000元均予刪除，原表第4級月投保薪資21,900元遞移為第2級，其他級次均遞移；修正後分級表共計18級，最高等級仍為45,800元。

「勞工保險投保薪資分級表」檔案下載：<http://www.bli.gov.tw/sub.aspx?a=kmyvuUvfviA%3d>。（資料來源：中華民國行政院、勞動部）



# 解讀上海房產限貸令

遠東新世紀（中國）投資／李佩毅

11月28日，上海市住建委、人民銀行上海分行、上海銀監局聯合印發《關於促進本市房地產市場平穩健康有序發展進一步完善差別化住房信貸政策的通知》（下稱《通知》），執行差別化住房信貸政策新規。其中規定：自2016年11月29日起，居民家庭購買首套住房，申請商業性個人住房貸款的首付款比例，將從30%提高到不低於35%。由於房屋買賣與大多數人息息相關，以下特別彙整相關法規資訊，提供參考。

此次突發政策，勢必導致一部分買受人無法足額支付房款，房屋買賣合同無法繼續履行，進而產生一波房地產買賣合同糾紛。查閱上海地區法院的相關檔案，目前法院處理此類房產糾紛的意見大致如下：

1. 當事人在無特別約定的情況下，一般不得以貸款成數變化等政策原因為由，主張解除房屋買賣合同。但是，若房屋買受人能舉證證明貸款不足或不成，確實嚴重影響其履約能力，房屋買賣合同事實上已不可能繼續履行，且該履行障礙並非房屋買受人的信用低等個人原因所致，則房屋買受人主張解除房屋買賣合同者，可以允許。

2. 房地產買賣合同中，「一手房」可適用《最高人民法院關於審理商品房買賣合同纠纷案件适用法律若干問題的解釋》第二十三條，對買受人免責。至於「二手房」則必須先區分合同簽訂的時間，以及買受人有無具體過錯，符合以下要件者，可向當事人釋明由其提出請求，判決適當減少合同解除的違約金。具體適用條件如下：

(1) 合同簽訂在政策發佈之前。

(2) 買受人純粹因「限貸令」導致無法取得貸款，而不是可歸責於買受人的其他原因，例如：個人信用記錄等。

(3) 受到政策制約的貸款、過戶的時間是在系爭合同（包括定金協定）簽訂之前。

(4) 買受人不存在導致其遭遇政策限制的遲延履行行為。

(5) 買受人在政策發佈後，及時告知出賣人（以3日為宜），並要求解除合同。

符合上述五項要件者，方可調整違約責任，至於具體調整尺度，則視個案情況而有所不同。鑒於上海市當前「二手房」買賣合同通常約定

的合同解除違約金為合同標的金額的 20%，建議一般情況下，以一半為宜，但並不免除當事人遲延履行的違約責任，定金合同按照定金罰則處理；對於買受人主觀存在過錯，例如：不積極告知貸款情況、未及時提出解除合同，或是拖延履行合同，後又提出解除合同者，應按照合同違約責任處理。當然，若是在政策發佈之後才簽訂合同者，買受人應按照合同，承擔違約責任。

整體而言，上海地區法院針對

此類糾紛的處理意見為：因貸款政策調整問題，導致買方要求解除合同，法院原則上不予支持，除非合同有明確的約定，嚴重影響買受人的支付能力，則可以解除合同，但是需要對解除合同承擔相應的違約責任，在滿足上述五項條件的情況下，違約責任可以進行調整，適當減少。

#### 參考法律

- 《關於促進本市房地產市場平穩健康有序發展進一步完善差別化住房信貸政策的通知》
- 《最高人民法院關於審理商品房買售合同糾紛案件適用法律若干問題的解釋》



# 「遠東人開講」：新年新希望

編輯室輯

一年容易又過去，轉眼間，嶄新的年度即將到來。面對全新的2017，您是不是也有很多新的期許與夢想？讓我們來看看海內外的遠東人有哪些新年新希望？

## 【一】

記得以前總是喜歡列出一大堆新年新希望的夢想清單，每到年底，再對照實現的比例，並為自己整年度的努力成果評分，藉此感到滿意欣喜或有待加強。隨著年紀增長，對未來的期待已不再那麼有得失心，只要自認已盡最大努力，不管結果如何，都問心無愧。

身為蠟燭兩頭燒的職業婦女，我的新年新希望很簡單，但願能夠兼顧家庭和工作，在兩者之間取得良好的平衡，並且與時俱進地在各方面都能夠更上手、更游刃有餘。（遠東新世紀／林亦如）

## 【二】

新的一年，本人期許有「5安」。第1安為「身安」，個人身心健康，不斷學習與成長；第2安為「家安」，全家平安和樂；第3安為「工作安」，

在工作崗位好好發揮所長，業務有所成長；第4安為「國安」，處於不景氣年代，國家管理者能找出振興經濟的方針及有效解決問題的辦法，進而帶給社會祥和；第5安為「世界安」，全球緊密相連，不管地球的哪一端發生事情，都不容我們忽視，因此希望各國領袖能有智慧面對及處理問題。最後，期許自己在工作之餘，能安排1～2趟的國外自助之旅，見識不同的文化及風俗，藉此擴展視野。（元智大學／呂韋蒨）

## 【三】

最近有個調查公司線上問卷民眾心中的願望，票選結果前三名依序是：自己和家人健康、做自己喜歡的事情，以及出門旅遊，真是完全符合我的心願！新年新希望，我也要依循這些願望來努力。

身體健康方面，我要持續每天走路近萬步的自律方案，並且每天念經祈求心靈平靜，晚上每天做三十分鐘的瑜珈練習。

自己喜歡且有成就感的事情是閱讀、念英文、寫作、看電影寫心得，明年要繼續精益求精。



旅遊方面則要拉著全家一起出門，共同創造回憶，如果真的拉不動小孩，起碼要和先生規劃幾次小旅行，增進夫妻感情。2017年，我一定要好好把握，讓希望成真！（遠傳電信／宋子喬）

#### 【四】

不積跬步無以至千里，不流汗水無以得收穫。去年許下的願望終於實現啦！我家小棉襖通過努力，如願以償考取本市重點中學。光陰似箭，日

月如梭，還來不及細細回顧即將逝去的一年，鐘聲又快敲響了。新年到來之際，心中又浮上許多願望：希望小棉襖在這個學年的期末統考中，取得優異成績；但願雙親健康長壽，還有正在牙牙學語的要債鬼，健康快樂成長。前面的路途依舊溝壑縱橫，但我深信，乘風破浪會有時，直掛雲帆濟滄海，為了那不滅的希冀和美麗的憧憬，我要努力，繼續向前！（江西亞東水泥／柯智）



# 亞東證券家庭日 ——芝山文化生態綠園遊記

亞東證券／李嘉菁

今年亞東證券的員工家庭日，選在臺北芝山文化生態綠園舉辦，活動舉辦前，氣象預報將有颱風經過，著實令人擔憂，好在天公作美，當日是一個風和日麗的好天氣，溫暖的陽光從樹林間隙透出，伴隨微風吹拂，我們漫步在芝山岩步道上，山林綠意映入眼簾，蟲鳴鳥叫縈繞於耳，置身於自然環境中，原本緊繃的心情也放鬆了不少。

芝山文化生態綠園原是軍事情報局彈藥處，目前為二級古蹟，擁有豐富的自然生態資源與人文景觀。導覽員沿途為我們解說芝山岩的獨特景觀，介紹各種植物特性，包括：芝山岩獨有的八芝蘭竹、雨農閱覽室旁的老樟樹，還有惠濟宮的四大門神，途中更巧遇竹節蟲，引起孩子

們圍觀、拍照，導覽最後來到得得之家，拜訪受傷的貓頭鷹，再到香草教室，親手種植香草盆栽，大、小朋友都感到新鮮有趣。

結束了健行導覽行程，我們回到園區展示館，標本製作與天然素材DIY是孩子們最期待的活動，老師先為大家進行甲蟲種類的介紹與標本製作說明，再一步步帶領我們實際操作，過程中，孩子們熱情回應老師的提問，並專心跟著步驟製作標本，在完成最基本的標本固定後，許多小朋友興奮的繼續挑戰甲蟲展翅高飛，只見他們小心翼翼打開甲殼，拉出薄翼，一一固定，由於難度頗高，必須十分專注，所幸在親子通力合作下，終於大功告成。緊接著，老師再利用園區的天然素材（松果、樹片），示範如何製作貓頭鷹裝飾品，孩子們也充分發揮想像力，製作出風格迥異、獨一無二的作品。

一個上午的歡樂時光就這麼匆匆度過了，雖然活動時間短暫，但氣氛快樂而美好，同仁間的熱絡互動、孩子們的興奮笑臉、活動中的每一個過程，都將成為大家美好的記憶。



# 服務為快樂之本

## ——遠東新世紀愛心服務隊志工筆記

遠東新世紀新埔化纖廠／葉錦忻

猶記得去年夏天，在文山國小擔任校園美化志工的初體驗，當時炎熱酷暑與愛心志工的體力不斷交互對抗，轉瞬間，一年的時間已過，今年再次接獲文山國小王校長的請託，由於學校即將舉行50周年校慶，舉凡校區內的雜木花草及部分花牆護欄等，都必須修剪及重新粉刷，任務之艱鉅堪稱更甚去年。

在愛心服務隊總指揮官蔡榮桂協理的號召下，35位有志之士聞聲相挺，迅速成軍，大夥兒相約於10月29日集合，以2～3人為一小組，手持掃帚、長短鋸刀、油漆刷等工具，準備分工清理及粉刷。

到達目的地時，只見邊坡上茂密的雜草、雜木猶如群魔，隨著狂風恣意地跳著戰舞，好似正向我們宣戰。坦白說，當時心裡暗自嘀咕著，半天的時間，要完成這次的任務，肯定是場硬仗。就在偷偷短嘆幾口氣後，回頭看見身旁的志工夥伴們，早已開始清理，總、副指揮官蔡協理及田資深經理，也親自動手油漆粉刷，儘管身上的衣褲因專注工作而沾染了多處污漬，他們仍堅守崗位，揮汗如雨地奮鬥，讓我心中升起一陣感動，趕緊摒



除雜念，齊力鋸雜木、拔雜草，而那些位處高處坡堤上的蔓藤花木等，則以穿戴背負式安全帶的作業方式，順利將之拔除；另一頭，油漆粉刷組的工作也快速有效率的依序完工。

而王校長則擔任服務隊的後勤補給，東奔西跑的提供當下所需器材物資，面帶微笑地向大夥兒一一致謝：「您辛苦了」、「記得喝水」及「注意安全」，令人備感窩心。不知不覺，時間漸近中午時分，我們的美化任務僅剩司令臺，大家通力去壁癌及粉刷牆面，經過60分鐘的持久戰，終於看到甜美的果實。

「乾淨的環境不是一個人的力量可以達成，必須靠大家同心協力。」因為認同愛心服務、回饋鄉里的理念，所以我們願意犧牲假期，齊聚於此，希望齊力打造美輪美奐的校園，讓師生們耳目一新。今天的愛心服務雖然只有半日，卻讓我收穫滿滿，也與同行志工夥伴們締結善緣。



# 京劇印象

亞東石化（上海）／賈紅霞

近幾年，韓劇、美劇風靡我國，女生們多喜歡看韓劇，男生們則熱愛美劇，讓人忍不住想問：為什麼沒有人關注我們的傳統戲劇？

**論**起中國傳統文化戲劇，當屬京劇最廣為人知。小時候，只要有名角兒來演出，舅老爺一定排隊把一眾親友的票都買下，吃過晚飯，全家老小浩浩蕩蕩去看戲。學齡前的我還看不太懂，只聽得叮叮咣咣的鑼鼓點，咿咿呀呀的唱著聽不懂的詞兒，有時會悄悄溜到舞臺角落，看琴師們拉著、彈著各種樂器，各種聲音搭配起來倒也越聽越悅耳。逢年過節，酒過三巡，長輩們總會拿起摺扇，簡單扮上，你一句、我一句地對唱起來，我和小夥伴們則坐在小板凳上托腮聆聽，聽著聽著，居然也能跟著唱起一兩句。長大後，家鄉的京劇院早已消失，如今也只有像上海這樣的大都市能夠現場觀看了。

京劇的故事情節多取材自古典小說、歷史故事，唱詞押韻、優美，恰如其分地表現出人物形象。《野豬

林》中，「大雪飄，撲人面，朔風陣陣透骨寒。彤雲低鎖山河暗，疏林冷落盡凋殘。往事縈懷難排遣，荒村沽酒慰愁煩」一段，表現出窮途末路的落魄英雄林沖的滿腔悲鬱；霸氣的《穆桂英掛帥》裡，「猛聽得金鼓響，畫角聲震，喚起我破天門壯志凌雲。想當年桃花馬上威風凜凜，敵血飛濺石榴裙。有生之日責當盡，寸土怎能夠屬於他人」，讀來讓人熱血沸騰。多看京劇不但能豐富歷史知識，還可以提高寫作水準。

也許很多人對於京劇漫長的開場感到不耐煩，鑼鼓點敲了半天也不見人出來，卻不知道這是在培養觀眾的耐性，只要靜下心來慢慢等待，主角自會出現，通常角兒還會伴隨著觀眾的掌聲出場。現代人生活節奏快，容易著急、焦慮，在京劇的薰陶下，也許你會跟著唱一個「啊……」字，也能搖頭晃腦地拉很長，細細品味，以後做事就能越來越沉穩。

看京劇能激發想像力，《穆桂英掛帥》探穀一折中，舞臺上只有穆

桂英和一個馬童，一根馬鞭便代表一匹馬，兩位演員通過揮動馬鞭和身體的起伏、翻騰，精彩地演繹出「風瀟瀟、路漫漫、星光慘澹，風吹驚沙撲人面，披荊斬棘，石崩穀陷馬不前，揮鞭縱馬過斷澗」的場景，給了觀眾極大的想像空間。《拾玉鐲》中，孫玉姣手無一物，僅憑虛擬表演，便將一個推門而出、坐在自家門前穿針引線繡花、拾米喂雞的小姑娘的日常生活表演得活靈活現。《三岔口》的演員們在燈光明亮的舞臺上，演出伸手不見五指的感覺……京劇豐富的肢體語言，讓人玩味無窮。



不僅如此，看京劇還能培養素養，舞臺上女性角色端莊大方，笑不露齒、行不露足，椅子從來只坐三分之一，飲酒、喝茶都是掩袖小酌，行得端、坐得正，為我們站、立、行等姿勢，樹立了很好的榜樣。武生勇武、鬚生睿智，多看京劇會使女生更柔美，男生更剛強。京劇對我們的審美觀也有不少助益，服裝色彩樣式、頭飾，搭配起來是那麼和諧悅目，花臉的臉譜畫出了人物的性格、身份，簡直就是一幅美術作品。

好的音樂有療癒作用，京劇的配樂也是如此，主要伴奏樂器「京胡」，既可剛勁、嘹亮，亦能優雅、婉轉，伴隨著鑼鼓、月琴、木板敲打，與演

員的嗓音、唱腔熨帖結合，完美體現了京劇藝術的優美。不順心時，聽一段燕守平演奏的《夜深沉》吧，那剛勁有力、充滿激情的聲音，保證讓您的煩惱煙消雲散。

作為國粹的京劇，蘊含的舞臺形象與藝術手段十分豐富，值得仔細體會，廣為傳承。希望父母們培養孩子彈鋼琴、跳芭蕾的同時，也多帶孩子走進劇院，感受一下中國傳統文化——京劇藝術的博大精深。

# 有獎徵答 Quiz

看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃描右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



## 本期題目

- 2016 年遠東關係企業聯席會之主題為何？【2016 遠東關係企業聯席會議特別報導】
  - Strengthen Agility, Creating an Adaptable Organization 靈活機敏，因應變局
  - Change Today to Thrive Tomorrow—積極變革 成就未來
  - Rising to a Smarter Future—競變·邁向智能新紀元
  - e-World Transformation 轉型 e 世代
- 下列哪家公司獲得本屆「遠東金省獎——優良機構」？【2016 遠東群英會】
  - 亞東證券
  - 遠東新世紀
  - 亞洲水泥
  - 遠東百貨
- 關於亞東醫院高階健檢影像儀器之敘述，下列何者為是？【生活情報·保健網】
  - 雙射源雙能量電腦斷層掃描（DSCT）速度最快，僅需閉氣七秒即可完成掃描
  - 3T 磁振造影（MRI）無輻射性
  - 正子斷層掃描（PET/CT）對癌細胞具有高診斷力，可早期發現潛藏癌症
  - 以上皆是
- 基本工資是依據哪些指標評估審議？【生活情報·臺灣地區法律網】
  - 國家經濟發展狀況
  - 消費者物價指數
  - 國民所得與平均每人所得
  - 以上皆是

## 參加辦法

請剪下 317 期第 48 頁答案欄部份（原寸影印亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於一月十五日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。

### 遠東人月刊 317 期有獎徵答

姓名：  
單位：  
聯絡地址：

答案：1. (     ) 2. (     )  
3. (     ) 4. (     )

### 316 期有獎徵答得獎名單揭曉

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
嘉惠電力	劉*智	遠東新湖口廠	謝*菁	遠東新世紀	徐*勒
亞東醫院	陳*玲	遠東聯合診所	葉*良	鼎鼎企管	廖*成
亞東證券	戴*婕	遠鑫電子票證	蕭*原	遠通電收	黃*婷
元智大學	林*芳	亞東石化觀音廠	林*宗	新竹大遠百	陳*蓮
豫章工商	程*蘭	亞泥花蓮儲運站	林*璋	遠傳電信	黃*甫

恭喜上列幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！







亞東技術學院在黃茂全校長（左五）主持下，舉行「世界美術史圖文薰染閱覽室設立暨東西藝術美術學天下第一大本《東圖西畫大觀》展覽」。



遠東巨城購物中心羅仕清總經理（前排右三）出席「許心願 關懷圓夢」計畫記者會，號召市民幫助弱勢孩童圓夢。



豫章工商於 105 年 12 月 3 日參加新北市高中職教育博覽會，各科全力招生，黃文煜校長（右四）也特別到場助陣。



香格里拉臺南遠東飯店凱德曼（Ross Miles-Cadman）總經理（左三）與臺南大遠百毛邗國店長（右二）及現場嘉賓攜手點亮臺南室內最高的 20 呎聖誕樹。



遠通電收通過 ISO 27001 資訊安全管理系統認證，獲得「資安管理啟航獎」，由謝明峰副總（右）代表接受表揚。



# 機能發熱，究極進化！



遠東 F.E.T. underwear

超熱感磨毛 發熱衣



TopHeat+ 遠東發熱纖維 | 奈米科技咖啡紗 | TENCEL 萊賽爾天絲棉

全省百貨專櫃 / 遠紡門市

台北 SOGO忠孝店 7F 02-77112648  
台北 SOGO天母店 5F 02-77367586  
台北 統一時代百貨 5F 02-77370789  
台北 遠東百貨寶慶店 7F 02-23816088#312  
板橋 大遠百 6F 02-77380889  
板橋 遠東百貨 7F 02-89525678#372  
中壢 SOGO元化店 5F 03-2721433  
桃園 遠東百貨 7F 03-3359811#412

新竹 SOGO巨城店 5F 03-6202268  
新竹 遠東百貨 7F 03-5233121#471  
台中 大遠百 6F 04-37032860  
嘉義 遠東百貨 6F 05-2365137#242  
台南 遠東百貨 5F 06-2098999#354  
高雄 遠東百貨 8F 07-3386168#847  
高雄 大統百貨 6F 07-9765505  
花蓮 遠東百貨 2F 038-355588#899

南雅門市 02-7746-1959  
文化門市 02-7729-6366  
重慶門市 02-7729-6336  
南昌門市 02-7729-6363  
北新門市 02-7729-6555  
台中門市 04-3707-6096



更多襪褲、襪衫、內衣商品  
歡迎掃描QRcode  
至官方網站查詢

**F** 遠東集團 全家福股份有限公司  
www.fet.com.tw